

**IMPORTATOR ROMÂNIA**

BEM RETAIL GROUP SRL,
Avram Iancu nr.38
or.Otopeni,jud.Ilfov
Departamentul de service:
+40 741 236 663
Departamentul de vânzări:
+40 741 114 191
contact@elefant-tools.ro
www.elefant-tools.ro

IMPORTATOR MOLDOVA

SC"BEM INNA" SRL,
MD-2023, Republica Moldova,
Mun. Chişinău, str. Uzinelor 1
Departament de vânzări:
(+373) 22 921 180,
(+373) 61 099 998,
Centru de deservire tehnică
(+373) 68 512 266
masterbem@mail.ru
www.instrumentmarket.md

ВНОСИТЕЛ БЪЛГАРИЯ

Елефант Тулс ООД
България, 1799 София,
Младост 2, бл. 261А,
вх. 2, ет. 4, ап.12
Тел.: +359 89 986 1391,
+359 89 030 2875
elefanttoolsbg@gmail.com
www.elefant-tools.bg



USER MANUAL

**CORDLESS
MINI CHAINSAW**

YBS•124



Mini ferastrau cu lant si acumulator

*Акумуляторная цепная пила
Акумулаторен верижен трион
Kablosuz zincirli testere*



Please read before use. Keep it as a backup.
Household use

*Producers reserve the right to change specifications without prior notice
We are committed to collaborating with over 500 lithium battery companies worldwide to create exclusive garden tools!

1. Security Warning

General safety warning for electric tools



Read all safety warnings, instructions, illustrations, and regulations provided with this power tool. Failure to follow these guidelines may result in electric shock, fire, and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in the warning refers to both mains-driven (wired) power tools and battery-driven (wireless) power tools.

1) Workplace

- Keep the work area clean and bright. Chaotic and dark environments can lead to accidents.
- Do not operate power tools in explosive environments, such as environments with flammable liquids, gases, or dust. Electric tools generate sparks that can ignite dust or gases.
- Allow children and bystanders to leave before operating power tools.

2) Electrical safety

- The plug of the electric tool must match the socket. Never modify the plug in any way.
- Avoid human contact with grounding surfaces of electrical appliances, such as pipes, heat sinks, and refrigerators. If your body is grounded, it will increase the risk of electric shock.
- Do not expose electric tools to rain or humid environments. Water entering electric tools will increase the risk of electric shock.
- Do not misuse electrical wires. Never use wires to transport, pull, or unplug power tools. Keep electric tools away from heat, oil, sharp edges, or moving parts. Damaged or tangled wires can increase the risk of electric shock.
- When using power tools outdoors, use external wires suitable for outdoor use. Suitable wires for outdoor use will reduce the risk of electric shock.

3) Personal safety

- Stay alert. Pay attention to the operation when operating power tools, and stay awake.
- Do not read or take medication or operate electric tools under the influence of alcohol or therapeutic reactions. Distraction during the operation of power tools can lead to serious personal injury.
- Use safety protection devices. Always wear goggles. Safety protection devices, dust masks to be used in dusty environments. Anti-slip safety shoes, helmets, hearing protection and other devices can reduce personal injury.
- Avoid sudden start-up. Ensure that the switch is in the off position when inserting the plug into the power pack, and place your fingers on the connected power source inserting a plug or when the switch is turned on may pose a danger.
- Remove all adjustment keys or wrenches before turning on the power tool. Wrenches left on rotating parts of electric tools or the key may cause personal injury.
- Don't stretch your hands too long. Always pay attention to foot and body balance. This can effectively control the operation of the power plant in case of unexpected situations.
- Dress appropriately. Do not wear loose clothing or accessories. Keep your hair, clothes, and sleeves away from moving parts. Welded tools, clothes, accessories, or long hair may get tangled up in moving parts.
- If devices are provided for connecting to the chip removal device and dust collection equipment, ensure that they are connected and used properly. These devices can reduce the danger caused by debris.

4) Proper Use and Safety Precautions for Electric Tools

- Do not misuse power tools. Use appropriate power tools according to their intended use. Select electric motors with appropriate design ratings. Tools will work more efficiently and safely.
- If the switch cannot turn on or off the power supply of the tool, the power tool cannot be used. It cannot be controlled by a switch. Electric tools are dangerous and must be repaired.
- Before making any adjustments, replacing accessories, or storing power tools, the plug must be unplugged from the power source and/or the power must be turned off. Disconnect the power supply from the tool box. This protective measure will reduce the risk of sudden starting of electric tools.
- Store unused power tools outside of children's reach and do not let unfamiliar or untrained people use them. People unfamiliar with operating electric tools are at risk. Electric tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain electric tools. Check for installation deviation or jamming of moving parts, damage to parts, and any condition that affects the operation of the power tools. If any defects are found, the electric tool must be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained electric tools.
- Keep cutting tools sharp and clean.

- Consider the operating conditions and the specific type requirements of the intended power tool. Use the tool in accordance with the user manual. Improper use of electric tools, accessories, or tool heads, or performing operations outside the tool's intended scope, may lead to dangerous situations.

5) Battery-powered tool usage and precautions

- Ensure that the switch of the power tool is turned off when inserting the battery pack. Inserting the battery pack while the switch is in the "on" position may cause the tool to start unexpectedly, leading to accidents.
- Only use the charger specified by the manufacturer for charging. Using a charger that is not suitable for the battery pack may cause fire hazards or damage.
- Only use power tools with specially designated battery packs. Using other battery packs may result in malfunction, damage, or fire hazards.
- When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws, or any small metal parts. This helps prevent short circuits between terminals, which could lead to combustion or fire.

6) Repair

- Have your power tools repaired by qualified maintenance personnel. Replace parts only with identical spare parts.
- A sharp cutting edge knife that is difficult to control or gets stuck easily can pose a danger. Short circuits at the battery terminals may cause combustion or fire.



Warning!

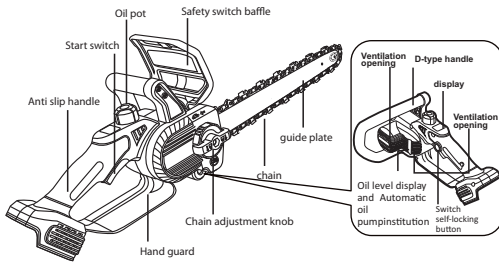
Please refer to the safety instructions, operating procedures, and warranty information provided in this manual. Keep the manual and original sales data together in a dry place for future reference.

2. Supplementary Safety Rules for Battery Packs
Warning

- Before doing any work (such as changing tools, inspecting, maintaining, transporting, storing, etc.), the forward and reverse switches must be turned off and set to the slider (lock the switch), then remove the battery pack.
- Before using the machine, check whether the battery pack is properly installed.
- During charging, the battery pack may become slightly warm; this is a normal phenomenon.
- Do not charge damaged battery packs.
- After charging, disconnect the power first, then unplug the battery pack from the charger. Do not leave the battery pack in the charger for a long time.
- Do not plug the charged battery pack into the charger when the machine is not in use.
- Do not attempt to disassemble the battery pack. When maintenance or repair is required, it should be performed by professional maintenance personnel. Incorrect group installation may pose a risk of electric shock or fire.
- Do not short-circuit the battery pack.
- It is prohibited to throw battery packs into fire, as it may cause explosion hazards.
- Do not drop, shake, or impact the battery pack.
- Do not use the battery pack as a hammer or to strike hard surfaces; this can cause internal short circuits, fires, or even explosions.
- The battery pack must be kept away from high temperatures or flames. Do not place the battery pack on heaters or expose it to strong sunlight—high temperatures pose a serious explosion risk.
- It is necessary to ensure good ventilation in the workplace. Toxic gases emitted from battery packs that have been misused or damaged can cause personal injury.
- Battery packs may experience leakage when the temperature is too high or when overused.
 - If leakage contaminates the machine, clean the parts and replace contaminated components as needed.
 - Leaking batteries cannot be reused.
 - If battery fluid comes into contact with skin, wash the affected area immediately with soap and water, then rinse with lemon juice or vinegar.
 - If it gets into the eyes, rinse thoroughly with clean water and seek medical attention immediately. The fluid splashed out of the battery may corrode or ignite.
- Battery packs must be kept in a moisture-proof and mold-resistant environment. Do not touch water or rain.
- If the battery is not used for a long time, charge and discharge it every 2–3 months and store it at 50% of its capacity.
- The appropriate temperature range for storing battery packs is 0–45 °C. If the ambient temperature is too low or too high, the capacity may be affected.
- This is a lithium-ion battery pack. Its activity varies with temperature. Do not store or use at extreme temperatures.
- Avoid placing the battery pack near metal objects such as coins, keys, nails, wires, or other conductive parts, as this may cause a short circuit.
- Do not dispose of battery packs in general household waste, fire, or water.
- Do not use deformed or damaged battery packs. Send them to a recycling center or specialized disposal agency.
- The battery can be recharged at temperatures between 5 °C and 45 °C. Charging outside this range may result in malfunction or failure.
- The battery should not be used in temperatures below 0 °C.
- Please use a dedicated power supply and charger. Overcharging is strictly prohibited.

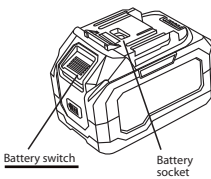
Product Structural Diagram

Parts List:

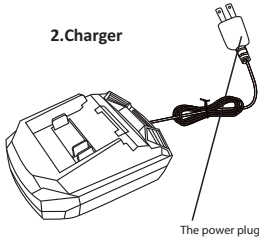


Parts

1. Battery pack



2. Charger



Package contents

1. Screwdriver
2. Chain
3. Oil pot
4. Storage box
5. Instruction manual

Please read before use. Keep it as a backup.

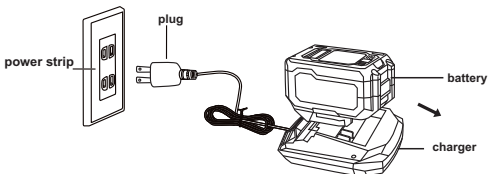
*Producers reserve the right to change specifications without prior notice.

4 Operating instructions

Charge

Please make sure to charge it when using it for the first time.

1. Insert the AC adapter power plug into the power socket (the power indicator light is green)
 2. Insert the charging plug of the AC adapter into the charging socket of the battery, and the charging light of the AC adapter will turn red. After charging is complete, the charging light on the AC adapter turns green.
- The battery must be removed from the chainsaw before charging.
After the battery is fully charged (when the power light turns green), unplug the charger from the battery. (Figure 4)



Battery Handling

If the battery becomes hot during use, let it cool for approximately 30 minutes before charging.
It is normal for the battery and AC adapter to become warm during charging. Always charge the battery within a temperature range of 5°C to 35°C. Charging at high temperatures, especially after prolonged low-temperature charging, may cause the battery pack to overheat, catch fire, or explode.
If the battery is low and no longer functioning properly, stop using the tool and recharge the battery.

Used Battery Disposal



Use insulating tape to cover the terminals of used batteries and connectors before recycling. Lithium-ion batteries can be recycled and reused.

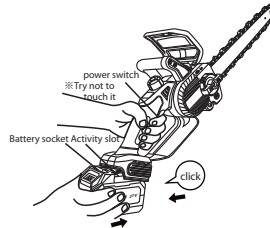
Warning!

Please follow proper disposal guidelines:

- Do not dispose of batteries with household waste
- Do not throw batteries into fire
- Do not dismantle or decompose the battery
- Do not expose batteries to high temperatures
- Do not use batteries in other devices

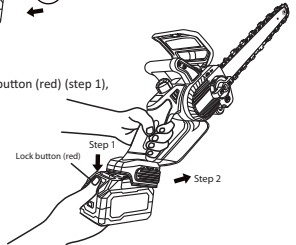
4. Battery installation method

Align the machine with one hand and the battery pack with the socket, insert the battery pack into the machine's insertion port, and press it until it clicks.



5. Battery disassembly method

1. While pressing the battery lock button (red), slide and remove the battery (step 2)



2. Disassemble the battery pack. Place the battery pack under the machine handle, press the battery pack button, and then pull out the battery pack with force.

*Attention; Do not forcefully pull out the battery pack.

Battery charging note: Use only the specified charger model under normal environmental conditions.

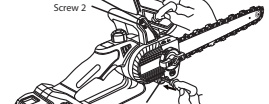
Installation and usage instructions

1. Use a screwdriver to install the D-type handle, and tighten screws 1, 2, and 3 clockwise to secure them in place.

Figure 1



Figure 2



2. How to install chain guide plate: First, install the chain into the guide plate, and the middle guide teeth should be precisely inserted into the guide groove of the guide plate.

Warning

Attention! The teeth of the chain are facing forward!

Attention! The charging electric saw has a device to adjust the tension of the chain. When installing the guide plate, make sure to clamp the adjusting block in place. The positioning adjustment hole at the end of the guide plate! (Figure 3, Figure 4, Figure 5)

1. Install the chain onto the guide plate.

Grasp the end of the guide plate with one hand and hold the chain with the other hand. Place the middle teeth of the chain into the groove of the guide plate and determine the direction of the chain.

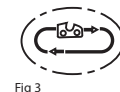


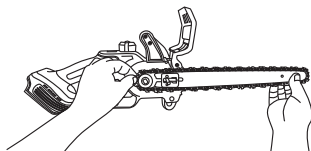
Fig 3



Pay attention to the direction of cutting teeth

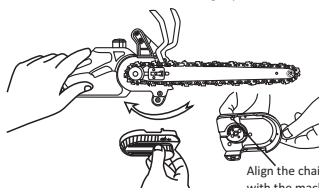
2.Chain guide plate assembly machine

Install the chain guide onto the machine sprocket and align the guide slot with the screw onto the slot.



3.Install chain cover plate

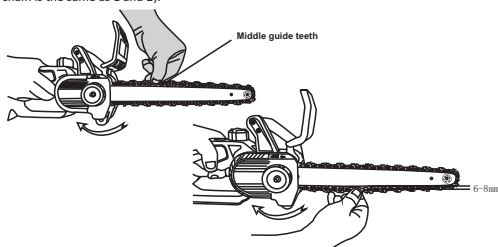
Align the chain cover hole with the machine screw post, cover the chain cover and rotate the adjustment knob clockwise to make the chain slightly loose.



Align the chain cover plate hole with the machine screw post and hole position

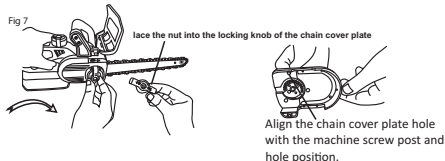
4.Adjust the tightness of the chain

- Lift the chain in the middle of the guide plate by hand to expose 4-6 middle guide teeth.
- Pull down the zipper strip in the middle of the guide plate to ensure a gap of about 6-8 mm between the chain and the guide plate. Note that the chain should not be too tight. After the first installation or use, the chain will become loose. After becoming loose, loosen the cover plate locking knob counterclockwise and adjust the chain clockwise. Tighten the chain with the locking knob (the standard for checking the tightness of the chain is the same as 1 and 2).



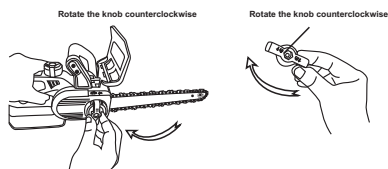
5.Locking chain cover:

Install the chain cover locking knob, place the nut inside the chain cover locking knob, and then lock the chain cover knob clockwise.

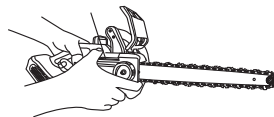


Steps for replacing the chain

1. Loosen the locking chain cover counterclockwise and remove the locking knob

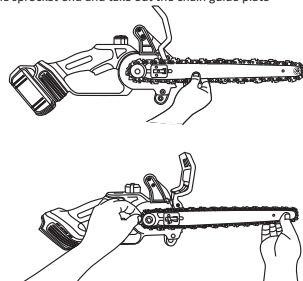


2. Loosen the locking chain cover counterclockwise and remove the locking knob



3. Remove the chain guide plate

Lift the chain guide slightly upwards to move the chain fixing groove away from the machine's fixed chain protrusion position, and then move the chain guide upwards. Push the guide in the direction of the handle to make the chain in a relaxed state. Remove the chain from the sprocket end and take out the chain guide plate



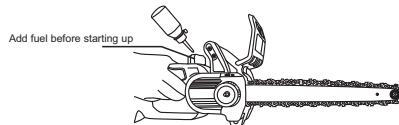
4. Replace the worn chain

Remove the worn chain and replace it with a new one. Follow the installation steps of the chain according to the installation method

Method of application

△ Warning

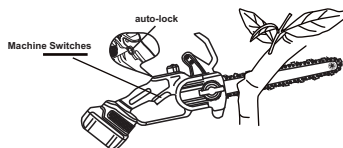
- Before use, ensure that the machine has sufficient oil before turning it on.
- Before use: Please open the machine oil pot cover, add oil, and tighten the machine oil pot cover before use to ensure that the machine has enough oil.



After use:

1.Ensure that the machine is functioning properly and reliably, confirm that it has not come into contact with tree branches, and press the safety release button while pressing the trigger switch

2.After stabilizing the rotation, slowly attach the base of the machine to the tree branch and cut off the support at the front end of the main body, then operate the trigger and safety release button.



Machine Switches

Auto-lock

△ Warning

- Please be sure to wear protective gloves when using a chainsaw.
- Please make sure to check and adjust the tightness of the chain during each assignment.
- Please tighten the chain. Especially the new chain will experience some elongation, so please adjust the chain carefully. Tension: When adjusting, please be sure to remove the battery.

3.Release the machine switch. If your fingers do not release the safety release button, please remove the battery.

5. Product parameters

Model	YBS-124
Battery voltage	20V 4Ah
Rated power	1000W
Rotation	6200rpm
Guide Plate Size	12" 30cm T62
Linear speed	12m/s

6. Scope of application

Orchard cutting of tree branches, municipal garden pruning of tree branches, cutting of bamboo, household chopping of firewood, essential for outdoor leisure, personal protective equipment.

7. Troubleshooting

Fault status	Reason	Measures
Chain saw does not start	Battery malfunction (undervoltage)	If charging the battery pack is ineffective, replace the battery pack
After extended use, the motor stops rotating	Low battery	If charging the battery pack is ineffective, then replace the battery pack
Chain is not lubricated	After extended tool use, chain lubrication is depleted	Remove the oil pot from the packaging box and apply lubricating oil to the chain and the guide wheel of the guide plate
Unable to reach full operating speed	Improper battery pack installation	Install the battery pack as described in this manual
	Reduced battery power	If charging the battery pack is ineffective, then replace the battery pack
	Drive system malfunction	Contact an authorized local service center for repair
Abnormal vibration: Stop the machine immediately!	Loose guide plate or chain	Adjust the tension of the guide plate and chain
	Tool malfunction	Contact an authorized local service center for repair

Warning: Before use, carefully read the operating instructions. Users should be familiar with the product's functions and basic operating procedures. Keep the instruction manual accessible to ensure proper use and maintenance of the product.

8. Repair and maintenance

Clean the machine promptly with a dry cloth after each use. Avoid using water or chemical cleaning agents, as they may damage the outer shell and lead to hazards such as leakage.

Keep the motor air inlet clean and smooth to prevent debris buildup, which can affect cooling performance. Do not operate the machine in excessively dusty environments. Sparks may occasionally appear at the air outlet—this is normal and not harmful.

If the power cord is damaged or shows signs of wear, it must be repaired or replaced by the manufacturer, an authorized repair center, or a qualified professional.

Citiți înainte de utilizare. Păstrați acest manual pentru consultări ulterioare. Pentru uz casnic

*Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare prealabilă. Colaborăm cu peste 500 de producători de acumulatori litiu din întreaga lume pentru a furniza soluții de alimentare pentru unelte noastre de grădini.

1. Avertizări de siguranță

Avertizare generală privind uneltele electrice



Avertizare!
Citiți toate avertizările de siguranță, instrucțiunile, ilustrațiile și reglementările furnizate împreună cu această unealtă electrică. Nerespectarea acestor indicații poate duce la electrocutare, incendiu și/sau accidente grave.

Păstrați toate avertizările și instrucțiunile pentru consultări ulterioare.

Termenul „unealtă electrică” utilizat în acest manual se referă atât la uneltele electrice alimentate de la rețea (cu cablu), cât și la cele alimentate cu acumulator (fără cablu).

1) Zona de lucru

- ! Mențineți zona de lucru curată și bine iluminată. Zonele dezordonate sau întunecate pot duce la accidente.
- b) Nu utilizați uneltele electrice în atmosfere explozive, în prezența lichidelor, gazelor sau pulberilor inflamabile. Uneltele electrice generează scântei care pot aprinde pulberile sau gazele.
- c) Înainte de a folosi unealta electrică, asigurați-vă că nu se află copii sau alte persoane în apropiere.

2) Siguranța electrică

- a) Ștecherul uneltei electrice trebuie să se potrivească cu priză. Nu modificați niciodată ștecherul în niciun fel.
- b) Evitați contactul corpului cu suprafețe conectate la împământare, cum ar fi conductele, radiatoarele sau frigiderul. Contactul cu împământarea crește riscul de electrocutare.
- c) Nu expuneți uneltele electrice la ploaie sau la medii umede. Pătrunderea apei în unealtă crește riscul de electrocutare.
- d) Nu folosiți niciodată cablurile pentru a transporta, trage sau deconecta uneltele electrice. Păstrați cablurile departe de surse de căldură, uleiuri, muchii ascuțite sau piese în mișcare. Cablurile deteriorate sau încălțate pot crește riscul de electrocutare.
- e) Dacă folosiți unelte electrice în aer liber, utilizați prelungitoare adecvate pentru utilizare exterioră. Utilizarea unor cabluri compatibile cu mediul exterior reduce riscul de electrocutare.

3) Siguranța personală

- a) Fiți vigilenți! Concentrați-vă asupra lucrului atunci când utilizați unelte electrice. Nu citiți și nu utilizați unelte electrice sub influența alcoolului sau a medicamentelor ce pot cauza reacții adverse. Distragerea atenției în timpul utilizării poate duce la accidente grave.
- b) Utilizați echipament de protecție. Purtați întotdeauna ochelari de protecție. În medii cu praf, folosiți măști de protecție. Încălțăminte antiderapantă, căștile de protecție, protecții auditive și alte echipamente pot reduce riscul de accidente.
- c) Evitați pornirea accidentală. Asigurați-vă că comutatorul este în poziția oprit înainte de a conecta ștecherul la sursa de alimentare. Atingerea comutatorului în timp ce conectați unealta poate duce la situații periculoase.
- d) Îndepărtați toate cheile de reglaj sau cheile fixe înainte de pornirea uneltei electrice. Cheile lăsate pe componentele în rotație pot provoca accidente.
- e) Nu vă întindeți peste măsură. Mențineți permanent echilibrul corpului și al picioarelor. Astfel veți menține un control eficient al uneltei în situații neprevăzute.
- f) Îmbrăcați-vă în mod corespunzător. Nu purtați haine largi sau bijuterii/accesorii. Țineți părul, hainele și mâncile departe de piesele în mișcare. Hainele largi, accesoriile sau părul lung se pot agăța în componentele aflate în mișcare.
- g) Dacă unealta este prevăzută cu dispozitive de extracție a așchilor sau echipamente de colectare a prafului, asigurați-vă că acestea sunt conectate și utilizate corect. Acestea pot reduce riscurile asociate aruncării particulelor în timpul funcționării.

4) Măsurile de siguranță pentru uneltele electrice în timpul utilizării

- a) Nu utilizați uneltele electrice în mod necorespunzător. Folosiți întotdeauna unealta potrivit pentru sarcina pe care o efectuați. Alegeți unelte cu caracteristici tehnice corespunzătoare. Utilizarea corectă asigură o funcționare mai eficientă și mai sigură.
- b) Dacă comutatorul nu poate porni sau opri alimentarea uneltei, acesta nu trebuie utilizată. Uneltele electrice care nu pot fi controlate de comutator sunt periculoase și trebuie reparate.
- c) Înainte de a efectua reglaje, de a înlocui accesoriu sau de a depozita uneltele electrice, deconectați ștecherul de la sursa de alimentare și/sau opriți alimentarea. Această măsură de protecție reduce riscul unei porniri accidentale.
- d) Depozitați uneltele electrice neutilizate în afara accesului copiilor și nu permiteți utilizarea acestora de către persoane neexperimentate sau neinstruite. Uneltele electrice sunt periculoase în mâinile utilizatorilor nepregătiți.
- e) Mențineți uneltele electrice în stare bună. Verificați dacă există blocaje, aliniere incorecte a pieselor mobile, deteriorări sau orice alte momente care pot afecta funcționarea ei. Dacă se identifică defecțiuni, unealta trebuie reparată înainte de utilizare. Numeroase accidente sunt cauzate de unelte electrice întreținute necorespunzător.
- f) Păstrați elementele de tăiere ascuțite și curate.

g) Luați în considerare condițiile de lucru și cerințele specifice ale tipului de unealtă utilizată. Folosiți unealta în conformitate cu manualul de utilizare. Utilizarea necorespunzătoare a uneltei, a accesoriilor sau a componentelor sale, precum și efectuarea de operațiuni în afara domeniului de aplicare prevăzut pot duce la situații periculoase.

5) Măsurile de siguranță la utilizarea uneltelor electrice cu acumulator

- a) Asigurați-vă că comutatorul uneltei electrice este în poziția oprit înainte de a instala acumulatorul. Instalarea acumulatorului când comutatorul este în poziția pornit poate duce la pornirea accidentală a uneltei și la accidente.
- b) Utilizați numai încărcătorul specificat de producător. Utilizarea unui încărcător incompatibil cu acumulatorul poate provoca pericol de incendiu sau deteriorări.
- c) Folosiți unelte electrice doar împreună cu acumulatori special desemnați pentru acestea. Utilizarea altor acumulatori poate duce la deteriorări sau pericol de incendiu.
- d) Când acumulatorul nu este utilizat, păstrați-l departe de alte obiecte metalice, cum ar fi agrafe, monede, chei, cuie, suruburi sau alte piese metalice mici. Acest lucru previne scurtcircuitul între terminale, care pot duce la aprindere sau incendiu.

6) Reparații

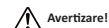
- a) Reparațiile trebuie efectuate doar de un personal calificat. Înlocuiți piesele doar cu piese de schimb identice. O lămă ascuțită care este greu de controlat sau se blochează cu ușurință poate prezenta pericol. Scurtcircuitul la terminalele acumulatorului pot provoca aprindere sau incendiu.



Avertizare!

Consultați instrucțiunile de siguranță, procedurile de utilizare și informațiile privind garanția incluse în acest manual. Păstrați manualul împreună cu documentele originale de achiziție, într-un loc uscat, pentru consultări ulterioare.

2. Reguli suplimentare de siguranță pentru acumulatori

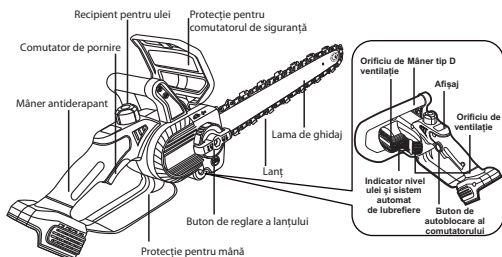


Avertizare!

- 1. Înainte de orice intervenție (cum ar fi schimbarea accesoriilor, inspecția, întreținerea, transportarea, depozitarea etc.), comutatorul de sens (înainte/înapoi) trebuie să fie oprit și setat pe poziția de blocare (slider), apoi acumulatorul poate fi îndepărtat.
- 2. Înainte de utilizare, verificați dacă acumulatorul este instalat corect.
- 3. În timpul încărcării, acumulatorul se poate încălzi ușor; acest fenomen este normal.
- 4. Nu încărcați acumulatori deteriorați.
- 5. După finalizarea încărcării, deconectați mai întâi alimentarea, apoi scoateți acumulatorul din încărcător. Nu lăsați acumulatorul în încărcător pentru perioade îndelungate.
- 6. Nu introduceți acumulatorul în încărcător dacă unealta nu este utilizată.
- 7. Nu încercați să demontați acumulatorul. Orice lucrări de întreținere sau reparație trebuie efectuate exclusiv de persoane calificate. Asamblarea incorectă poate duce la electrocutare sau incendiu.
- 8. Nu scurtcircuitați acumulatorul.
- 9. Este interzis aruncarea acumulatorilor în foc, deoarece există riscuri de explozie.
- 10. Nu scăpați acumulatorul, nu îl agitați și nu îl supuneți la socuri mecanice.
- 11. Nu folosiți acumulatorul pentru a lovi suprafețe dure; acest lucru poate duce la scurtcircuit interne, incendiu sau chiar explozie.
- 12. Acumulatorul trebuie păstrat departe de temperaturi ridicate sau flăcări. Nu îl așezați pe surse de căldură și nu îl expuneți direct la raze solare intense—temperaturile ridicate pot cauza pericol grav de explozie.
- 13. Asigurați o bună ventilație a spațiului de lucru. Gazele toxice eliminate de acumulatorii deteriorați sau utilizați incorect pot cauza vătămări corporale.
- 14. Acumulatorii pot prezenta scurgeri în caz de suprasolicitare sau temperatură excesivă.
 - a) Dacă lichidul ce se scurge contaminează unealta, curățați părțile afectate și înlocuiți componentele contaminate, dacă este necesar.
 - b) Acumulatorii care prezintă scurgeri nu trebuie utilizați.
 - c) Dacă lichidul ajunge pe piele, spălați imediat zona afectată cu apă și săpun, apoi clătiți cu suc de lămâie sau oțet.
 - d) Dacă pătrunde în ochi, clătiți abundent cu apă curată și solicitați imediat asistență medicală. Lichidul evacuat din acumulator poate fi coroziv sau inflamabil.
- 15. Acumulatorii trebuie păstrați într-un mediu ferit de umiditate și mucegai. Ei nu trebuie expuși la apă sau ploaie.
- 16. Dacă acumulatorul nu este utilizat pentru o perioadă îndelungată, efectuați un ciclu complet de încărcare/descărcare la fiecare 2-3 luni și depozitați-l la aproximativ 50% din capacitatea sa.
- 17. Intervalul de temperatură pentru depozitarea acumulatorilor este între 0 °C și 45 °C. Temperaturi prea joase sau prea ridicate pot afecta performanța acestuia.
- 18. Acesta este un acumulator litiu-ion. Eficiența lui va varia în funcție de temperatură. Nu depozitați și nu utilizați acumulatorul la temperaturi extreme.
- 19. Evitați plasarea acumulatorilor în apropierea obiectelor metalice (monede, chei, cuie, sârme sau alte piese conductoare) - acest lucru poate duce la scurtcircuit.
- 20. Nu aruncați acumulatorii la gunoii menajer, în apă sau în foc.
- 21. Nu utilizați acumulatori deformați sau deteriorați. Aceștia trebuie predați la un centru de reciclare sau la un centru specializat de colectare.
- 22. Acumulatorul poate fi reîncărcat la temperaturi cuprinse între 5 °C și 45 °C. Încărcarea în afara acestui interval poate cauza deteriorări.
- 23. Acumulatorul nu trebuie utilizat la temperaturi sub 0 °C.
- 24. Utilizați doar surse de alimentare și încărcătoare în conformitate cu specificațiile. Suprîncălzirea este strict interzisă.

3. Structura produsului

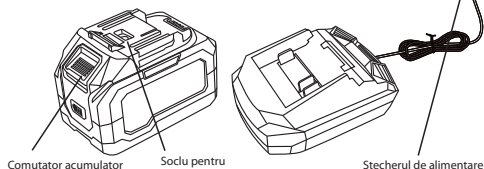
Lista componentelor:



Part

1. Acumulator

2. Încărcător



Conținutul pachetului

1. Șurubelniță
2. Lanț
3. Recipient pentru ulei
4. Cutie de depozitare
5. Manual de utilizare

Citiți înainte de utilizare. Păstrați pentru consultări ulterioare.

*Producătorul își rezervă dreptul de a modifica specificațiile fără notificare prealabilă.

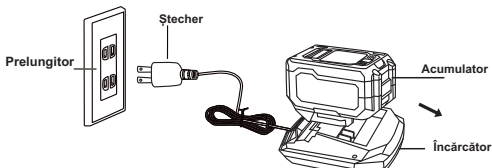
4. Instrucțiuni de utilizare

Încărcare

Asigurați-vă că acumulatorul este încărcat înainte de prima utilizare.

1. Introduceți ștecherul adaptorului de curent alternativ în priză (indicatorul de alimentare se va aprinde verde).
2. Conectați ștecherul de încărcare al adaptorului la soclul de încărcare al acumulatorului; indicatorul de încărcare al adaptorului va deveni roșu. După finalizarea încărcării, indicatorul revine la culoarea verde.

Acumulatorul trebuie îndepărtat din fierăstrău înainte de a începe încărcarea. După ce acumulatorul este complet încărcat (când indicatorul devine verde), deconectați încărcătorul de la acumulator. (Figura 4)



Utilizarea acumulatorului

Dacă acumulatorul se înfierbântă în timpul utilizării, lăsați-l să se răcească timp de aproximativ 30 de minute înainte de încărcare.

Este normal ca acumulatorul și adaptorul de curent alternativ să se încălzească în timpul încărcării.

Încărcați întotdeauna acumulatorul într-un interval de temperatură cuprins între 5°C și 35°C. Încărcarea la temperaturi ridicate, în special după perioade prelunge de încărcare la temperaturi scăzute, poate duce la supraîncălzirea, aprinderea sau explozia acumulatorului. Dacă acumulatorul este descărcat și nu mai funcționează în mod corespunzător, opriți utilizarea unelei și încărcați din nou acumulatorul.

Eliminarea acumulatorilor uzați



Acoperiți terminalele și conectorii acumulatorilor uzați cu bandă izolatoare înainte de reciclare. Acumulatorii litiu-ion pot fi reciclați și reutilizați.

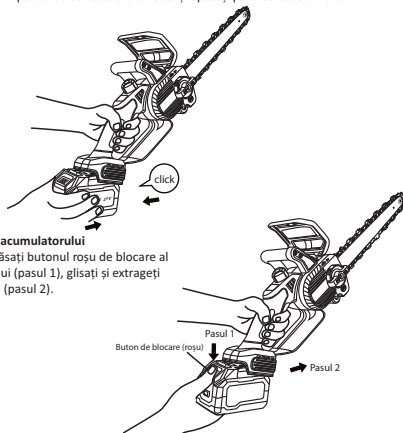
Avertizare!

Vă rugăm să respectați recomandările privind eliminarea acumulatorilor:

- Nu aruncați acumulatorii împreună cu deșeurile menajere.
- Nu aruncați acumulatorii în foc.
- Nu demontați și nu descompuneți acumulatorul.
- Nu expuneți acumulatorii la temperaturi ridicate.
- Nu utilizați acumulatorii în alte dispozitive.

Instalarea acumulatorului

Țineți uneala cu o mână și aliniați acumulatorul cu soclul de conectare. Introduceți acumulatorul în portul de conectare al unelei și apăsați până se aude un clic.



Demontarea acumulatorului

În timp ce apăsați butonul roșu de blocare al acumulatorului (pasul 1), glisați și extrageți acumulatorul (pasul 2).

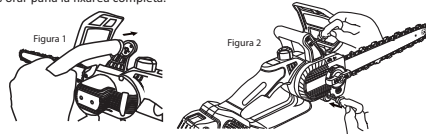
1. Pentru demontarea acumulatorului, poziționați-l sub mânerul unelei, apăsați butonul de pe acumulator, apoi trageți-l ferm spre exterior.

Atenție: Nu trageți acumulatorul cu forță.

Notă privind încărcarea acumulatorului: Utilizați numai modelul de încărcător specificat și respectați toate instrucțiunile privind mediul.

Instrucțiuni de instalare și utilizare

1. Folosiți o șurubelniță pentru a instala mânerul tip D și strângeți șuruburile 1, 2 și 3 în sens orar până la fixarea completă.



2. Cum se instalează lama de ghidaj la lanțului: Mai întâi, montați lanțul pe lama de ghidaj. Dinții de ghidaj din mijloc trebuie plasați cu precizie în canelura de ghidaj a plăcii.

Avertizare

Atenție! Dinții lanțului trebuie să fie orientați înainte!

Atenție! Fierăstrăul electric cu acumulator este echipat cu un dispozitiv pentru reglarea tensiunii lanțului. La montarea lămii de ghidaj, asigurați-vă că blocul de reglare este fixat corect la locul său.

Verificați orificiul de reglare a poziționării de la capătul lămii de ghidaj! (Figura 3, Figura 4, Figura 5)

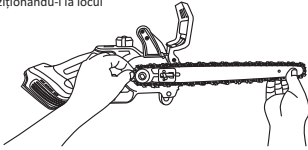
1. Instalarea lanțului pe lama de ghidaj

Țineți capătul lămii de ghidaj cu o mână și lanțul cu cealaltă. Așezați dinții din mijloc ai lanțului în fanta lămii de ghidaj și verificați cu atenție direcția lanțului.



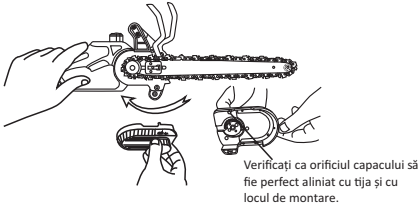
2. Montarea lămii de ghidaj

Montați lama de ghidaj cu lanțul pe roata dințată a fierăstrăului și aliniați canalul de ghidare cu șurubul, poziționându-l la locul corespunzător.



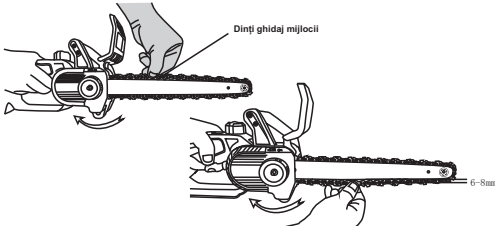
3. Instalarea capacului lanțului

Aliniați orificiul capacului lanțului cu tija filetului de pe fierăstrău, așezați capacul și rotiți butonul de reglare în sens orar până când lanțul este ușor tensionat. (Figura 5)



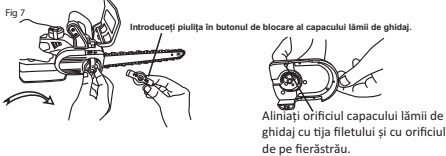
4. Reglarea tensionării lanțului

– Plasați manual lanțul la mijlocul lămii de ghidaj, astfel încât să fie vizibili 4–6 dinți din centru.
– Trageți în jos banda de tensionare din mijlocul lămii de ghidaj, astfel încât să existe un spațiu de aproximativ 6–8 mm între lanț și lama de ghidaj. Atenție: Lanțul nu trebuie să fie prea tensionat. După prima instalare sau utilizare, lanțul se va slăbi. În acest caz, slăbiți butonul de blocare al capacului în sens antiorar și reglați lanțul în sens orar. Strângeți din nou lanțul cu ajutorul butonului de blocare.
(Criteriul pentru verificarea tensionării este același ca în punctele 1 și 2.)



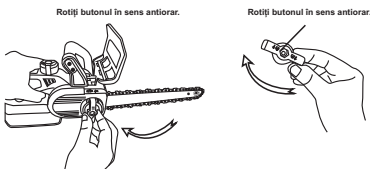
5. Blocarea capacului lanțului

Montați butonul de blocare al capacului lanțului, introduceți piulița în interiorul butonului, apoi blocați capacul rotind butonul în sens orar.

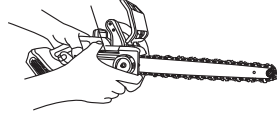


Pași pentru înlocuirea lanțului

1. Slăbiți capacul lanțului rotind butonul de blocare în sens antiorar și îndepărtați-l.

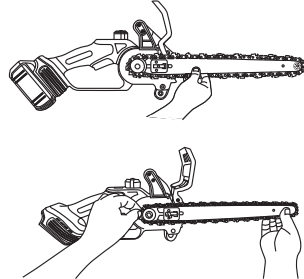


2. Repetați pasul: slăbiți capacul lanțului rotind butonul de blocare în sens antiorar și îndepărtați-l.



3. Demontați lama de ghidaj.

Ridicați ușor lama de ghidaj pentru a elibera canelura lanțului din zona de fixare a fierăstrăului, apoi deplasați lama în sus. Împingeți lama în direcția mânerului pentru a slăbi lanțul. Scoateți lanțul din roata dințată și extrageți lama de ghidaj.



4. Încoluiți lanțul uzat.

Îndepărtați lanțul uzat și montați unul nou. Urmați pașii de instalare a lanțului conform metodei prezentate anterior.

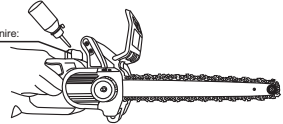
Metode de utilizare

▲ Avertizare!

Înainte de utilizare, asigurați-vă că fierăstrăul are suficient ulei.

Înainte de pornire: Deschideți capacul recipientului pentru ulei, adăugați ulei, apoi închideți-l ferm pentru a vă asigura că există suficient ulei pentru funcționare.

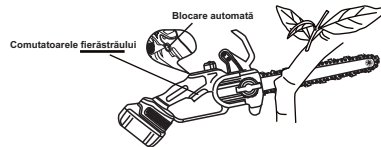
Adăugați ulei înainte de pornire:



După utilizare:

1. Asigurați-vă că fierăstrăul funcționează corect și în siguranță, că nu a intrat în contact cu ramuri/crengi și apăsați butonul de deblocare al siguranței în timp ce acționați comutatorul de pornire.

2. După stabilizarea rotației, apropiați treptat baza fierăstrăului de ramură și tăiați punctul de sprijin din partea frontală a corpului principal. Apoi acționați comutatorul de pornire și butonul de siguranță simultan.



Avertizare!

– Purtați întotdeauna mănuși de protecție atunci când utilizați fierăstrăul.

– Verificați și ajustați tensionarea lanțului înainte de fiecare utilizare.

– Strângeți lanțul. Lanțurile noi se alungesc cu ușurință în timpul utilizării, de aceea este important să reglați tensionarea cu atenție.

Tensionare: În timpul reglajului, deconectați acumulatorul.

3. Eliberați comutatorul fierăstrăului. Dacă butonul de siguranță nu se eliberează, scoateți acumulatorul.

5. Parametrii tehnici

Model	YBS-124
Tensiunea acumulatorului	20V 4Ah
Putere nominală	1000W
Rotatie	6200rpm
Dimensiunea lamei de ghidaj	12" 30cm T62
Viteză liniară	12m/s

6. Domeniu de aplicare

Tăierea crengilor în livezi, toaletarea arborilor în grădini publice, tăierea bambusului, despicarea lemnului pentru foc pentru uz casnic. Este concepută pentru lucrări în aer liber. Se impune utilizarea echipamentului individual de protecție.

7. Remedierea defecțiunilor

Probleme	Posibile cauze	Soluții
Fierăstrăul cu lanț nu pornește	Deteriorare a acumulatorului (subtensiune)	Dacă acumulatorul nu se încarcă, înlocuiți-l.
După o utilizare prelungită, motorul se oprește	Nivel scăzut al acumulatorului	Dacă acumulatorul nu se încarcă, înlocuiți-l.
Lanțul nu este lubrifiat	După utilizarea prelungită a uneltei, lubrifierea lanțului este epuizată	Scoateți recipientul pentru ulei din cutie și aplicați ulei de lubrifiere pe lanț și pe roata de ghidare a lamei.
Nu se atinge viteza maximă de funcționare	Montare incorectă a acumulatorului	Instalați acumulatorul conform instrucțiunilor din acest manual.
	Capacitate redusă a acumulatorului	Dacă acumulatorul nu se încarcă, înlocuiți-l.
	Deteriorare a sistemului de transmisie	Contactați un centru de servire autorizat pentru reparații.
Vibrații anormale: Opriti imediat fierăstrăul!	Lamă de ghidaj sau lanț slăbit	Reglați tensionarea lamei de ghidaj și a lanțului.
	Defecțiune a uneltei	Contactați un centru de servire autorizat pentru reparații.

Avertizare: Înainte de a începe lucrul, citiți cu atenție instrucțiunile de utilizare. Utilizatorii trebuie să cunoască funcțiile produsului și pașii de bază pentru utilizare. Păstrați manualul de utilizare la îndemână pentru a asigura o utilizare și întreținere corectă a produsului.

8. Reparații și întreținere

Curățați fierăstrăul după fiecare utilizare, folosind o cârpă uscată. Nu utilizați apă sau agenți chimici de curățare, deoarece aceștia pot deteriora carcasa exterioră și pot genera riscuri precum scurgeri.

Păstrați orificiul de aerisire a motorului curat și neobstrucționat pentru a preveni acumularea de resturi, care pot afecta eficiența răcirii. Nu utilizați fierăstrăul în medii cu praf excesiv.

Este posibil să apară ocazional scântei la orificiul de evacuare a aerului – acest fenomen este normal și nu prezintă pericol.

Dacă cablul de alimentare este deteriorat sau prezintă semne uzură, acesta trebuie reparat sau înlocuit de producător, de un tehnician calificat sau la un centru de servire autorizat.

Прочитайте перед использованием. Сохраните данное руководство для дальнейшего обращения.

Предназначено для бытового использования

*Производитель оставляет за собой право изменить технические характеристики инструмента без предварительного уведомления.

Мы сотрудничаем с более чем 500 производителями литиевых аккумуляторов по всему миру для создания специализированного садового инструмента!

1. Предупреждения по технике безопасности Общие меры безопасности при работе с электроинструментом



Внимание!
Прочтите все инструкции, предупреждения, изучите иллюстрации, прилагаемые к данному электроинструменту. Несоблюдение этих требований может привести к поражению электрическим током, возгоранию или серьезным травмам.

Сохраните все инструкции и предупреждения для дальнейшего использования. В данном руководстве термин «электроинструмент» охватывает как инструменты, работающие от сети (с кабелем), так и от аккумулятора (без кабеля).

1) Рабочая зона

- Рабочая зона должна быть чистой и хорошо освещенной. Беспорядок и плохое освещение увеличивают риск травм.
- Не используйте электроинструмент во взрывоопасной среде — например, в присутствии легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструмент может создавать искры, способные воспламенить пыль или пар.
- Убедитесь, что дети и посторонние покинули рабочую зону до начала работы.

2) Электробезопасность

- Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Не изменяйте конструкцию вилки.
- Избегайте контакта с заземленными поверхностями, такими как трубы, радиаторы и холодильники. Контакт тела с заземленными поверхностями увеличивает риск поражения электрическим током.
- Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде. Попадание влаги внутрь инструмента повышает риск поражения током.
- Не используйте кабель питания ненадлежащим образом. Никогда не переносите электроинструмент за кабель и не вынимайте вилку из розетки, потянув ее за шнур. Держите кабель подальше от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинитель, предназначенные для наружного применения. Они снижают риск поражения током.

3) Личная безопасность

- Будьте внимательными. Сохраняйте бдительность во время работы с электроинструментом и не работайте когда чувствуете себя усталым. Не читайте, не принимайте лекарства и не используйте инструмент под воздействием алкоголя или препаратов. Отвлеченность во время работы может привести к серьезным травмам.
- Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте защитные очки. В пыльных условиях используйте респиратор. Нескользящая обувь, защита слуха и другие средства могут снизить риск получения травм.
- Избегайте случайного запуска. Перед подключением вилки к источнику питания убедитесь, что переключатель находится в положении «выключено». Подключение при активном переключателе может привести к непреднамеренному запуску и травме.
- Удалите все регулировочные ключи и инструменты перед выключением электроинструмента. Оставленные ключи на вращающихся частях могут вызвать травмы.
- Не работайте в неудобном или неудобном положении. Следите за положением ног и корпуса. Это помогает контролировать инструмент в непредвиденных ситуациях.
- Одевайтесь надлежащим образом. Не надевайте свободную одежду или аксессуары. Держите волосы, одежду и руки подальше от движущихся частей. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся элементы.
- Если предусмотрены разъемы для подключения к устройствам сбора стружки и пыли, убедитесь, что они правильно подсоединены и используются. Эти устройства снижают опасность, связанную с выбросом отходов.

4) Меры безопасности при работе с электроинструментом

- Не используйте электроинструмент не по назначению. Применяйте инструмент строго в соответствии с его функциями. Выбирайте оборудование с техническими характеристиками, соответствующими выполняемой задаче. Это обеспечивает эффективную и безопасную работу.
- Если переключатель не позволяет включить или выключить питание, инструмент нельзя использовать. Электроинструмент, который невозможно контролировать с помощью переключателя, представляет опасность и подлежит ремонту.
- Перед регулировкой, заменой аксессуаров или хранением инструмента обязательно отключите его от источника питания. Это мера предосторожности, предотвращающая случайный запуск.
- Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте. Не допускайте к работе лиц, не имеющих соответствующих знаний или подготовки. Электроинструмент опасен в руках неподготовленного пользователя.

е) Поддерживайте электроинструмент в исправном состоянии. Проверьте наличие перекосов, заеданий движущихся частей, повреждений или других неисправностей. При обнаружении дефектов инструмент необходимо отремонтировать до начала работы. Многие несчастные случаи происходят из-за плохого технического состояния оборудования.

f) Режущие элементы должны быть острыми и чистыми.

g) Учитывайте условия эксплуатации и требования к конкретному типу инструмента. Используйте его согласно руководству пользователя. Неправильное применение инструмента, насадок или аксессуаров, а также выполнение операций вне предусмотренного диапазона могут привести к опасным ситуациям.

5) Использование аккумуляторного инструмента и меры предосторожности

- Перед установкой аккумуляторного блока убедитесь, что переключатель инструмента находится в положении «выключено». Установка аккумулятора при включенном переключателе может привести к внезапному запуску и травме.
- Используйте только зарядное устройство, рекомендованное производителем. Использование неподходящего зарядного устройства может привести к возгоранию или повреждению оборудования.
- Используйте электроинструмент только с совместимыми аккумуляторными блоками. Применение неподходящих аккумуляторов может вызвать неисправности, повреждения или пожароопасные ситуации.
- Если аккумуляторный блок не используется, храните его подальше от металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, шурупы и другие мелкие металлические детали. Это поможет избежать коротких замыканий между контактами, которые могут привести к возгоранию.
- Ремонт и техническое обслуживание
- Ремонт электроинструмента должен выполняться квалифицированным персоналом. Запасные части следует заменять только на идентичные оригинальные. Плохо управляемое или заедаящее лезвие представляет угрозу для безопасности. Короткое замыкание на контактах аккумулятора может вызвать возгорание.

Внимание!

Соблюдайте меры безопасности, процедуры эксплуатации и гарантийные условия, указанные в данном руководстве. Храните руководство и гарантийные документы в сухом месте — они могут понадобиться позже.

2. Дополнительные меры безопасности при работе с аккумуляторными блоками

Предупреждение!

- Перед началом работы, техническим обслуживанием или перемещением инструмента — выключите переключатели и извлеките аккумулятор.
- Перед началом работы убедитесь, что аккумуляторный блок установлен правильно.
- Во время зарядки аккумулятор может незначительно нагреться — это нормальное явление.
- Не заряжайте поврежденные аккумуляторы.
- По окончании зарядки сначала отключите питание, затем извлеките аккумуляторный блок из зарядного устройства. Не оставляйте аккумулятор в зарядном устройстве на длительное время.
- Не подключайте заряженный аккумулятор обратно к зарядному устройству, если инструмент не используется.
- Не пытайтесь разбирать аккумуляторный блок. Любое техническое обслуживание или ремонт должен выполняться квалифицированными специалистами. Неправильная сборка чекет может привести к поражению током или возгоранию.
- Не допускайте короткого замыкания контактов аккумулятора.
- Запрещено бросать аккумуляторы в огонь — это может вызвать взрыв.
- Не роняйте аккумулятор, не трясите и не подвергайте ударам.
- Не используйте аккумулятор как молоток и не ударяйте им по твердым поверхностям — это может привести к внутреннему короткому замыканию, возгоранию или даже взрыву.
- Храните аккумуляторные блоки вдали от источников тепла и открытого огня. Не ставьте аккумулятор на обогреватели и не оставляйте под прямыми солнечными лучами — перегрев может привести к взрыву.
- Рабочее место должно быть хорошо вентилируемым. Токсичные газы, выделяющиеся из поврежденных или неправильно используемых аккумуляторов, могут нанести вред здоровью.
- При перегреве или чрезмерной нагрузке аккумулятор может начать протекать.
- Если жидкость попала на инструмент, очистите загрязненные участки и при необходимости замените детали.
- Протекающие аккумуляторы повторно использовать нельзя.
- При попадании электролита на кожу немедленно промойте водой с мылом, затем обработайте лимонным соком или уксусом.
- При попадании в глаза — срочно промойте чистой водой и обратитесь за медицинской помощью. Электролит может вызывать коррозию или воспаление.
- Аккумуляторы следует хранить в сухом, защищенном от влаги и плесени месте. Не допускайте контакта с водой и дождем.
- Если аккумулятор не используется длительное время, рекомендуется каждые 2–3 месяца производить полный цикл зарядки и разрядки. Храните его при уровне заряда около 50 %.
- Рекомендуемый температурный диапазон хранения — от 0 °C до 45 °C. При слишком низкой или высокой температуре емкость аккумулятора может снижаться.
- Это литий-ионный аккумуляторный блок. Его характеристики зависят от температуры. Не храните и не используйте его в экстремальных температурных условиях.

19. Не размещайте аккумулятор рядом с металлическими предметами — монетами, ключами, гвоздями, проводами или другими токопроводящими деталями. Это может привести к короткому замыканию.

20. Не выбрасывайте аккумуляторы в бытовой мусор, воду или огонь.

21. Не используйте повреждённые или деформированные аккумуляторы.

Передатывайте их на утилизацию в специализированные пункты приёма.

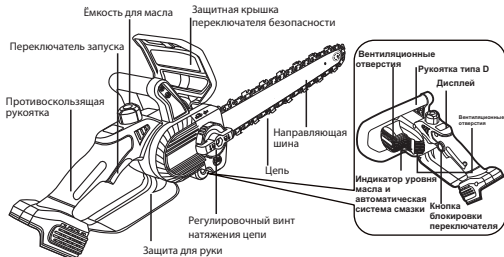
22. Аккумулятор можно заряжать при температуре от 5 °C до 45 °C. Зарядка вне диапазона может привести к сбоям или повреждению.

23. Не используйте аккумулятор при температуре ниже 0 °C.

24. Используйте только зарядное устройство и источник питания, рекомендованные производителем. Зарядка сверх допустимого уровня строго запрещена.

Схема устройства изделия

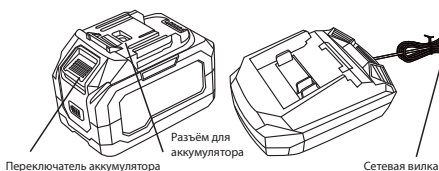
Перечень компонентов:



Part

1. Аккумуляторный блок

2. Зарядное устройство



Комплектация

1. Отвёртка
2. Цепь
3. Ёмкость для масла
4. Коробка для хранения
5. Руководство пользователя

Прочитайте перед использованием. Храните руководство для последующего обращения.

Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики без предварительного уведомления.

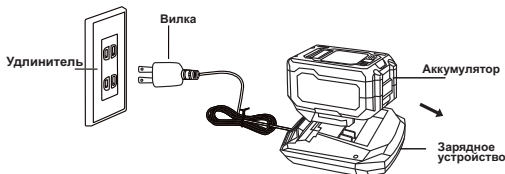
4. Инструкции по эксплуатации

Зарядка

Перед первым использованием убедитесь, что аккумулятор полностью заряжен.

1. Подключите вилку адаптера переменного тока к розетке (индикатор питания загорится зелёным).
2. Вставьте штекер зарядного устройства в разъём аккумулятора — индикатор зарядки станет красным. После завершения зарядки индикатор снова загорится зелёным. Перед зарядкой извлеките аккумулятор из цепной пилы.

Когда заряд завершён (индикатор питания загорелся зелёным), отключите зарядное устройство от аккумулятора. (Рисунок 4)



Правила использования аккумулятора

Если во время работы аккумулятор сильно нагрелся, дайте ему остыть не менее 30 минут перед зарядкой.

Небольшой нагрев аккумулятора и адаптера питания во время зарядки является нормальным явлением.

Всегда заряжайте аккумулятор в температурном диапазоне от 5 °C до 35 °C. Зарядка при высокой температуре, особенно после длительного хранения в холоде, может привести к перегреву, возгоранию или взрыву аккумулятора, может привести к перегреву, возгоранию или взрыву аккумуляторного блока.

Если уровень заряда аккумулятора низкий и инструмент перестаёт работать стабильно, прекратите использование и зарядите аккумулятор повторно.

Утилизация использованных аккумуляторов



Перед утилизацией заклейте контакты использованных аккумуляторов и разъёмов изолентой. Литий-ионные аккумуляторы подлежат переработке и могут использоваться повторно.

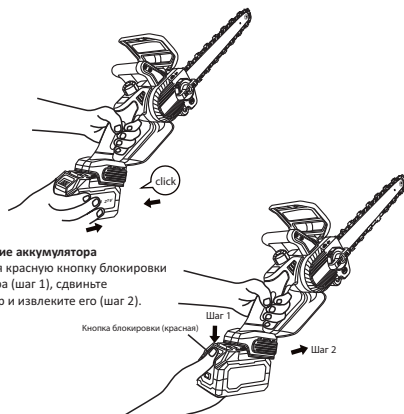
Предупреждение!

Соблюдайте правила утилизации аккумуляторов:

- Не выбрасывайте аккумуляторы вместе с бытовыми отходами.
- Не сжигайте аккумуляторы.
- Не разбирайте и не демонтируйте аккумулятор.
- Не подвергайте аккумуляторы воздействию высоких температур.
- Не используйте аккумуляторы в других устройствах.

4. Установка аккумулятора

Удерживая инструмент одной рукой, другой рукой совместите аккумуляторный блок с разъёмом и вставьте его в отсек для аккумулятора до характерного щелчка.



5. Извлечение аккумулятора

1. Удерживая красную кнопку блокировки аккумулятора (шаг 1), сдвиньте аккумулятор и извлеките его (шаг 2).

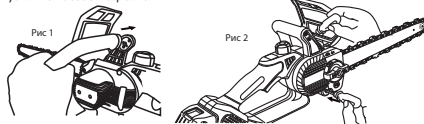


2. Для демонтажа: удерживайте аккумулятор под рукояткой инструмента, нажмите кнопку на корпусе аккумулятора и вытяните его резким движением.

Примечание по зарядке: используйте только рекомендованное зарядное устройство при температуре окружающей среды от 5 °C до 35 °C.

Инструкции по установке и использованию

1. Для установки рукоятки типа D используйте отвёртку и зафиксируйте винты 1, 2 и 3, затянув их по часовой стрелке.



2. Установка направляющей шины с цепью. Сначала установите цепь на направляющую шину. Средние направляющие зубья должны быть точно вставлены в канавку шины.

Предупреждение

Внимание! Зубья цепи должны быть направлены вперёд!

Внимание! Аккумуляторная пила оснащена механизмом натяжения цепи. При установке направляющей шины убедитесь, что фиксатор натяжения установлен правильно в отверстие. Проверяйте регулировочное отверстие, расположенное на конце направляющей шины. (См. рисунки 3, 4, 5)

1. Установка цепи на направляющую шину

Удерживая один конец направляющей шины одной рукой, второй рукой установите цепь. Центральные направляющие зубья должны быть аккуратно вставлены в канавку шины.



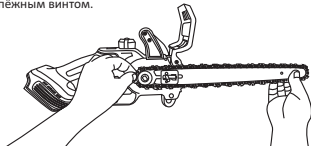
Рис 3



Обратите внимание на направление режущих зубьев!

2. Установка направляющей шины на звёздочку

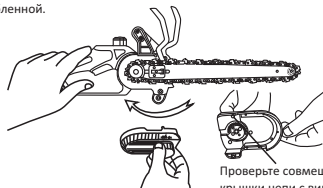
Установите шину с цепью на ведущую звёздочку инструмента. Совместите направляющий паз с крепёжным винтом.



3. Установка крышки цепи

Совместите отверстие на крышке цепи с винтовой стойкой инструмента, закройте крышкой и поверните регулировочную ручку по часовой стрелке, чтобы цепь осталась слегка ослабленной.

Рисунок 5:



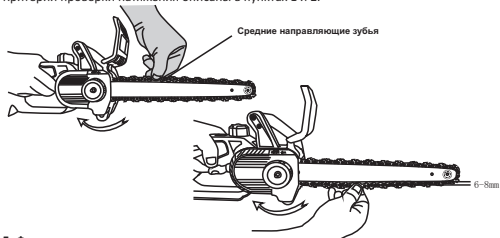
Проверьте совмещение отверстий крышки цепи с винтовой стойкой инструмента.

4. Регулировка натяжения цепи

— Поднимите цепь рукой в средней части направляющей шины так, чтобы были видны 4–6 направляющих зубьев.

— Потяните вниз регулировочную ленту (или полосу) в центре шины, чтобы зазор между шиной и цепью составлял примерно 6–8 мм.

Важно: цепь не должна быть перетянута. После первой установки или использования цепь может ослабнуть. В этом случае поверните ручку фиксации крышки против часовой стрелки, отрегулируйте цепь по часовой стрелке и снова затяните крышку. Критерии проверки натяжения описаны в пунктах 1 и 2.



5. Фиксация крышки цепи

Установите ручку фиксации крышки цепи, поместите внутрь гайку, затем затяните ручку по часовой стрелке.

Рис 7

Установите гайку внутрь ручки фиксации крышки цепи.

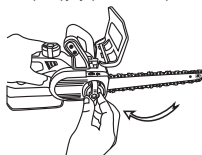


Совместите отверстие крышки цепи с винтовой стойкой и соответствующим отверстием на корпусе инструмента.

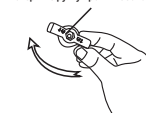
Этапы замены цепи

1. Ослабьте ручку фиксации крышки цепи, повернув её против часовой стрелки, и снимите ручку.

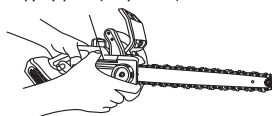
Поверните ручку против часовой стрелки.



Поверните ручку против часовой стрелки.



2. Повторно ослабьте ручку фиксации крышки цепи и снимите её.

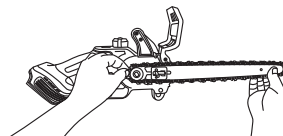
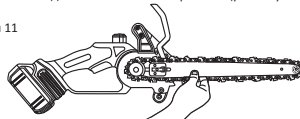


3. Снимите направляющую шину.

Приподнимите направляющую шину, чтобы вывести канавку цепи из зацепления с фиксатором на корпусе. Затем потяните шину вверх и в сторону рукоятки, чтобы ослабить цепь.

Снимите цепь со звёздочки и извлеките направляющую шину.

Рисунки 10 и 11



4. Замените изношенную цепь.

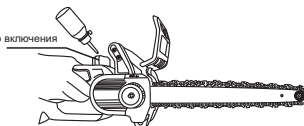
Удалите старую цепь и установите новую, следуя инструкциям по монтажу.

Способ применения

⚠ Предупреждение

Перед использованием убедитесь, что в инструменте достаточно масла. Перед запуском откройте крышку масляного бака, залейте масло и плотно закройте крышку, чтобы обеспечить надлежащий уровень смазки.

Добавьте масло до включения инструмента.



После использования:

1. Убедитесь, что инструмент работает стабильно и исправно, чтобы он не соприкасался с ветками, и нажмите кнопку разблокировки безопасности, одновременно нажимая на переключатель.

2. После стабилизации оборотов плавно подведите основание инструмента к ветке и выполните рез, удерживая корпус с передней стороны. Используйте переключатель и кнопку разблокировки безопасности.



Переключатели инструмента

Автоматическая блокировка

Предупреждение

- Всегда надевайте защитные перчатки при работе с цепной пилой.
- Проверьте и регулируйте натяжение цепи перед работой.
- Цепь должна быть правильно натянута. Новая цепь может растягиваться при эксплуатации, поэтому следите за её состоянием и при необходимости скорректируйте натяжение.

Натяжение: при регулировке обязательно извлекайте аккумулятор.

3. Отпустите переключатель инструмента.

Если кнопка разблокировки безопасности не отпускается, извлеките аккумулятор.

5. Технические характеристики

Модель	YBS-124
Напряжение аккумулятора	20V 4Ah
Номинальная мощность	1000Вт
Скорость вращения	6200об/мин
Размер направляющего полотна	12" 30см T62
Линейная скорость	12м/с

6. Область применения

Обрезка веток в садах и на приусадебных участках, обрезка деревьев в муниципальных зонах, распил бамбука, колка дров для бытовых нужд. Инструмент пригоден для использования на открытом воздухе. При работе необходимо использовать средства индивидуальной защиты.

7. Устранение неисправностей

Неисправность	Причины	Решения
Цепная пила не запускается	Сбой аккумулятора (пониженное напряжение)	Если аккумуляторный блок не заряжается — замените его
После длительной работы двигатель перестаёт вращаться	Низкий заряд аккумулятора	Если аккумуляторный блок не заряжается — замените его
Цепь не смазывается	После продолжительной работы — исчерпана смазка цепи	Извлеките ёмкость для масла из упаковки и нанесите масло на цепь и направляющую шину
Не достигается номинальная скорость работы	Неправильная установка аккумуляторного блока	Установите аккумуляторный блок согласно инструкции в данном руководстве
	Снижение мощности аккумулятора	Если аккумуляторный блок не заряжается — замените его
	Неисправность приводной системы	Обратитесь в авторизованный сервисный центр
Аномальная вибрация: немедленно остановите инструмент!	Ослаблена направляющая шина или цепь	Отрегулируйте натяжение цепи и направляющей шины
	Неисправность инструмента	Обратитесь в авторизованный сервисный центр

Предупреждение: Перед использованием внимательно ознакомьтесь с инструкцией по эксплуатации. Пользователь должен знать основные функции и порядок работы с инструментом. Храните руководство пользователя в доступном месте для правильного использования и обслуживания.

8. Ремонт и обслуживание

Очищайте инструмент сухой тканью сразу после каждого использования. Не используйте воду или химические средства — это может повредить корпус и привести к таким рискам, как утечка.

Регулярно очищайте вентиляционное отверстие двигателя для предотвращения перегрева. Не используйте инструмент в чрезмерно пыльной среде. Возможно появление искр в зоне выхода воздуха — это нормальное явление и не представляет опасности.

Если сетевой шнур повреждён или имеет следы износа, он должен быть отремонтирован или заменён производителем, авторизованным сервисным центром или квалифицированным специалистом.

Моля, прочетете преди употреба. Запазете го като резервно копие.
Употреба в домакинството

*Производителите си запазват правото да променят спецификациите без предварително уведомление.
Ние сме ангажирани да си сътрудним с над 500 компании за литиеви батерии по целия свят, за да създадем ексклузивни градински инструменти!

1. Предупреждение за сигурност

Общо предупреждение за безопасност за електрически инструменти



Внимание!

Прочетете всички предупреждения за безопасност, инструкции, илюстрации и разпоредби, предоставени с този електрически инструмент. Неспазването на тези указания може да доведе до токов удар, пожар и/или сериозни наранявания.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдещи справки.

Терминът „електрически инструмент“ в предупреждението се отнася както за електрически инструменти, захранвани от електрическата мрежа (с кабел), така и за електрически инструменти, захранвани с батерии (безжични).



1) Работно място

- Поддържайте работното място чисто и светло. Хаотичната и тъмна среда може да доведе до инциденти.
- Не работете с електрически инструменти в експлозивна среда, като например среда със запалими течности, газове или прах. Електрическите инструменти генерират искри, които могат да запалят прах или газове.
- Позволете на деца и странични наблюдатели да напуснат, преди да работите с електрически инструменти.



2) Електрическа безопасност

- а) Шепселът на електрическия инструмент трябва да е в контакт. Никога не модифицирайте шепсела по никакъв начин.
- б) Избягвайте контакт на човек със заземяващи повърхности на електрически уреди, като тръби, радиатори и хладилници. Ако тялото ви е заземено, това ще увеличи риска от токов удар.
- в) Не излагайте електрическите инструменти на дъжд или влажна среда. Попадането на вода в електрическите инструменти ще увеличи риска от токов удар.
- г) Не използвайте неправилно електрическите кабели. Никога не използвайте кабели за транспортиране, дърпане или изключване на електрически инструменти. Дръжте електрическите инструменти далеч от топлина, масло, остри ръбове или движещи се части. Повредени или заплетени кабели могат да увеличат риска от токов удар.
- д) Когато използвате електрически инструменти на открито, използвайте външни кабели, подходящи за употреба на открито. Подходящите кабели за употреба на открито ще намалят риска от токов удар.



3) Лична безопасност

- а) Бъдете бдителни, съсредоточете вниманието си върху работата, когато работите с електрически инструменти, и стойте будни.
- б) Не четете и не приемате лекостарост, нито работете с електрически инструменти под влиянието на алкохол или терапевтични реакции. Разсейването по време на работа с електрически инструменти може да доведе до сериозни наранявания.
- в) Използвайте предпазни средства. Винаги носете предпазни очила. Предпазни средства, маски против прах, трябва да се използват в замърсена среда. Предпазни обувки против хлъзгане, каски, предпазни средства за слуха и други устройства могат да намалят риска от наранявания.
- г) Избягвайте внезапно стартиране. Уверете се, че превключвателят е в изключено положение, когато включвате щепсела в захранващ блок, и поставяйте на пръстите си върху свързания източник на захранване, когато включвате щепсела или когато превключвателят е включен, може да представлява опасност.
- д) Отстранете всички регулиращи ключове или гачни ключове, преди да включите електрически инструмент. Гачни ключове, оставени върху въртящите се части на електрическите инструменти или ключа, могат да причинят нараняване.
- е) Не протегайте ръцете си твърде дълго. Винаги обръщайте внимание на баланса на краката и тялото. Това може ефективно да контролира работата на електроинструмента в случай на неочаквани ситуации.
- ж) Облечете се подходящо. Не носете широки дрехи или аксесоари. Дръжте косата, дрехите и ръкавите си далеч от движещите се части. Вземаните инструменти, дрехи, аксесоари или дълга коса могат да се заплетат в движещите се части.
- з) Ако са предвидени устройства за свързване към устройството за отстраняване на стружки и оборудването за събиране на прах, уверете се, че те са свързани и се използват правилно. Тези устройства могат да намалят опасността, причинена от отломки.

4) Правилна употреба и предпазни мерки за безопасност при работа с електрически инструменти

- а) Не използвайте неправилно електрически инструменти. Използвайте подходящи електрически инструменти според предназначението им.

Избирайте електрически двигатели с подходящи конструктивни характеристики. Инструментите ще работят по-ефективно и безопасно.

- а) Ако превключвателят не може да включва или изключва захранването на инструмента, електрическият инструмент не може да се използва. Той не може да се управлява от превключвател. Електрическите инструменти са опасни и трябва да се ремонтират.
- б) Преди да правите каквато и да е настройка, да смените аксесоари или да съхранявате електрически инструменти, щепселът трябва да бъде изключен от източника на захранване и/или захранването трябва да бъде изключено. Изключете захранването от кутията с инструменти. Тази защитна мярка ще намали риска от внезапно стартиране на електрически инструменти.
- г) Съхранявайте неизползваните електрически инструменти извън обсега на деца и не позволявайте на непознати или необучени хора да ги използват. Хора, които не са запознати с работата с електрически инструменти, са изложени на риск. Електрическите инструменти са опасни в ръцете на необучени потребители.
- д) Поддържайте електрическите инструменти. Проверявайте за отклонения при монтажа или заклиняване на движещите се части, повреди по частите и всякакви състояния, които влияят на работата на електрическите инструменти. Ако се открият дефекти, електрическият инструмент трябва да бъде ремонтиран преди употреба. Много инциденти са причинени от лошо поддържани електрически инструменти.
- е) Поддържайте рещеките инструменти остри и чисти.
- ж) Вземете предвид своията работа и специфичните изисквания за типа на предназначения електрически инструмент. Използвайте инструмента в съответствие с ръководството за потребителя. Неправилната употреба на електрически инструменти, аксесоари или глави на инструменти, или извършването на операции извън предназначението на инструмента, може да доведе до опасни ситуации.



5) Използване на инструменти, захранвани с батерии, и предпазни мерки

- а) Уверете се, че превключвателят на електрическия инструмент е изключен, когато поставяте батерията.

Поставянето на батерията, докато превключвателят е в положение "включено", може да доведе до неочаквано стартиране на инструмента, което да доведе до инциденти.

- б) Използването само на зарядното устройство, посочено от производителя, за зареждане. Използването на зарядно устройство, което не е подходящо за батерията, може да причини опасност от пожар или повреда.
- в) Използването електрически инструменти само със специално предназначени батерии. Използването на други батерии може да доведе до неизправност, повреда или опасност от пожар.
- г) Голите батерията не се използва, държте я далеч от други метални предмети, като например кламери, монети, ключове, пръстени, винтове или други малки метални части. Това може да се предпретврати късо съединение между клемите, което може да доведе до запалване или пожар.

6) Ремонт

- а) Ремонтирайте електрическите си инструменти от квалифициран персонал по поддръжката. Сменяйте частите само с идентични резервни части. Острия нож, който е труден за управление или лесно се забива, може да представлява опасност. Късо съединение на клемите на батерията може да причини запалване или пожар.



Внимание!

Моля, вижте инструкциите за безопасност, процедурите за работа и информацията за гаранцията, предоставени в това ръководство. Съхранявайте ръководството и оригиналните данни за продажба заедно на сухо място за бъдещи справки.

2. Допълнителни правила за безопасност за батерии

Предупреждение

1. Преди да извършвате каквато и да е работа (като смяна на инструменти, проверка, поддръжка, транспортиране, съхранение и др.), превключвателите за напред и назад трябва да бъдат изключени и поставени на пълзгача (заклочете превключателя), след което извадете батерияния пакет.
2. Преди да използвате машината, проверете дали батерияният пакет е правилно инсталиран.
3. По време на зареждане батерияният пакет може леко да се затопи; това е нормално явление.
4. Не зареждайте повредени батерии.
5. След зареждане първо изключете захранването, след което извадете батерияния пакет от зарядното устройство.
6. Не оставяйте батерияния пакет в зарядното устройство за дълго време.
7. Не включвайте заредения батерияен пакет в зарядното устройство, когато машината не се използва.
7. Не се опитвайте да разглобявате батерияния пакет. Когато е необходима поддръжка или ремонт, те трябва да се извършват от професионален персонал по поддръжката. Неправилното инсталиране може да представлява риск от токов удар или пожар.
8. Не късо съединяване в батерияния пакет.
9. Забранено е хвърлянето на батерии в огън, тъй като това може да причини опасност от експлозия.

10. Не изпускате, не разклащайте и не удяряйте батериите.

11. Не използвайте батериите като чук или за удяране по твърди повърхности; това може да причини вътрешни къси съединения, пожари или дори експлозии.

12. Батерията трябва да се държи далеч от високи температури или пламъци. Не поставяйте батериите върху отоплителни уреди и не ги излагайте на силна слънчева светлина – високите температури представляват сериозен риск от експлозия.

13. Необходимо е да се осигури добра вентилация на работното място. Токсичните газове, отделени от батерии, които са били използвани неправилно или повредени, могат да причинят наранявания.

14. Батериите могат да изтечат, когато температурата е твърде висока или при прекомерна употреба.

a) Ако течът замърси машината, почистете частите и сменете замърсените компоненти, ако е необходимо.

b) Течашите батерии не могат да се използват повторно.

v) Ако течност от батерията попадне в контакт с кожата, измийте незабавно засегнатата област със сапун и вода, след което изплакнете с лимонен сок или оцет.

г) Ако попадне в очите, изплакнете обилно с чиста вода и незабавно потърсете медицинска помощ. Течността, изпусната от батерията, може да корозира или да се запали.

15. Батериите трябва да се съхраняват във влагоустойчива и устойчива на мухъл среда. Не докосвайте вода или дъжд.

16. Ако батерията не се използва дълго време, зареждайте и разреждайте я на всеки 2–3 месеца и я съхранявайте на 50% от капацитета ѝ.

17. Подходящият температурен диапазон за съхранение на батерии е 0–45°C. Ако температурата на околната среда е твърде ниска или твърде висока, капацитетът може да бъде засегнат.

18. Това е литиево-йонна батерия. Активността ѝ варира в зависимост от температурата. Не съхранявайте и не използвайте при екстремни температури.

19. Избягвайте поставянето на батерията в близост до метални предмети като монети, ключове, пирони, жици или други проводими части, тъй като това може да причини късо съединение.

20. Не изхвърляйте батериите в общите битови отпадъци, огъня или водата.

21. Не използвайте деформирани или повредени батерии. Изпратете ги в център за рециклиране или специализирана агенция за изхвърляне на отпадъци.

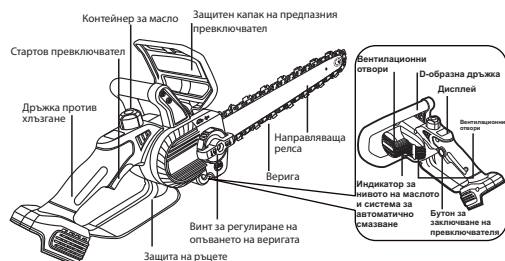
22. Батерията може да се презарежда при температури между 5°C и 45°C. Зареждането извън този диапазон може да доведе до неизправност или повреда.

23. Батерията не трябва да се използва при температури под 0°C.

24. Моля, използвайте специално захранване и зарядно устройство. Презареждането е строго забранено.

Схема на устройството на продукта

Списък на компонентите:



Част

1. Батериен пакет



2. Зарядно устройство



Оборудване

1. Отвертка
2. Верига
3. Контейнер за масло
4. Кутия за съхранение
5. Ръководство за потребителя

Прочетете преди употреба. Запазете това ръководство за бъдещи справки.

Производителят си запазва правото да променя техническите спецификации без предварително уведомление.

4. Инструкции за експлоатация

Зарядно устройство

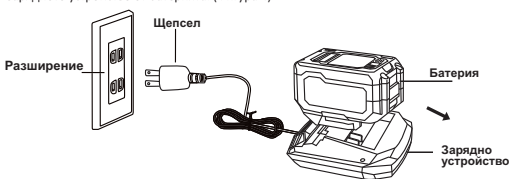
Преди първата употреба, уверете се, че батерията е напълно заредена.

1. Включете променливотоковия адаптер в контакта (индикаторът за захранване ще светне в зелено).

2. Поставете щепсела на зарядното устройство в конектора на батерията, индикаторът за зареждане ще светне в червено. След като зареждането приключи, индикаторът ще светне отново в зелено.

Извадете батерията от верижния трион преди зареждане.

Когато зареждането приключи (индикаторът за захранване свети в зелено), изключете зарядното устройство от батерията. (Фигура 4)



Изхвърляне на използвани батерии

Използвайте изолационна лента, за да покриете клемите на използваните батерии и конектори преди рециклиране.

Литиево-йонните батерии могат да бъдат рециклирани и използвани повторно.

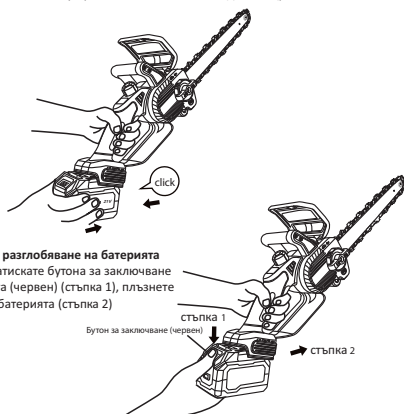
Внимание!

Моля, следвайте правилните указания за изхвърляне:

- Не изхвърляйте батериите с битовите отпадъци
- Не хвърляйте батерии в огън
- Не разглобявайте и не разграждайте батерията
- Не излагайте батериите на високи температури
- Не използвайте батерии в други устройства

4. Метод за инсталиране на батерията

Подравнете устройството с едната ръка и батерията с гнездото, поставете батерията от отвора за поставяне на устройството и я натиснете, докато щракне.

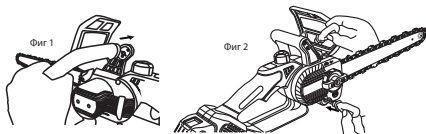


5. Метод за разглобяване на батерията

1. Докато натискате бутона за заключване на батерията (червен) (стъпка 1), плъзнете и извадете батерията (стъпка 2)

2. Разглобете батерията. Поставете батерията под дръжката на устройството, натиснете бутона на батерията и след това я издърпайте със сила.

***Внимание;** Не издърпвайте батерията със сила.



Забележка за зареждане на батерията: Използвайте само посочения модел зарядно устройство при нормални условия на околната среда.

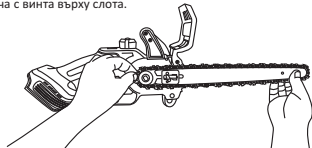


Фиг. 3

Обърнете внимание на посоката на режещите зъби

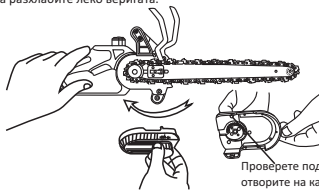
2. Машина за сглобяване на водача на веригата

Монтирайте водача на веригата върху зъбното колело на машината и подравнете слота на водача с винта върху слота.



3. Монтирайте капака на веригата

Подравнете отвора на капака на веригата с винтовата стойка на машината, покрийте капака на веригата и завъртете регулиращото копче по посока на часовниковата стрелка, за да разхлабите леко веригата.



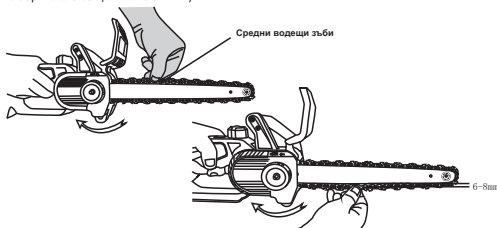
Проверете подравняването на отворите на капака на веригата с винтовата стойка на инструмента.

4. Регулирайте стегнатостта на веригата

- Повдигнете веригата в средата на водещата плоча на ръка, за да разкриете 4–6 средни зъба на водача.

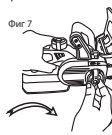
- Издърпайте надолу лентата на ципа в средата на водещата плоча, за да осигурите разстояние от около 6–8 мм между веригата и водещата плоча. Обърнете внимание, че веригата не трябва да е твърде стегната. След първия монтаж или употреба веригата ще се разхлаби. След като се разхлаби, разхлабете заключващото копче на капака обратно на часовниковата стрелка и регулирайте веригата по посока на часовниковата стрелка.

Затегнете веригата със заключващото копче (стандартът за проверка на стегнатостта на веригата е същият като в 1 и 2).



5. Заклучаване на капака на веригата:

Поставете заключващия бутон на капака на веригата, поставете гайката вътре в заключващия бутон на капака на веригата и след това заключете бутона на капака на веригата по посока на часовниковата стрелка.



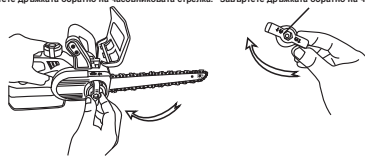
Монтирайте гайката вътре в заключващата дръжка на капака на веригата.

Подравнете отвора в капака на веригата с винтовата стойка и съответния отвор в тялото на инструмента.

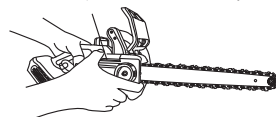
Стъпки за подмяна на веригата

1. Разхлабете заключващия капак на веригата обратно на часовниковата стрелка и свалете заключващия бутон

Завъртете дръжката обратно на часовниковата стрелка. Завъртете дръжката обратно на часовниковата стрелка.



2. Разхлабете отново заключващото копче на капака на веригата и го свалете.

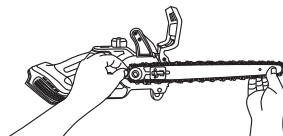
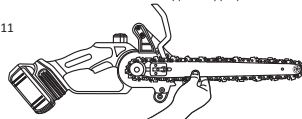


3. Свалете водещата релса.

Повдигнете водещата шина, за да освободите жлеба на веригата от ключалката на корпуса. След това издърпайте шината нагоре и към дръжката, за да разхлабите веригата.

Свалете веригата от зъбното колело и извадете водещата шина.

Фигури 10 и 11



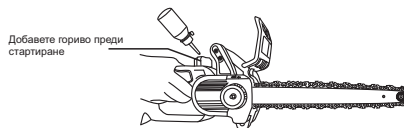
4. Сменете износената верига.

Отстранете старата верига и монтирайте новата, следвайки инструкциите за монтаж.

Указания за употреба

Предупреждение

Преди употреба се уверете, че в инструмента има достатъчно масло. Преди да стартирате, отворете капачката на резервоара за масло, напълнете с масло и затворете плътно капачката, за да осигурите правилно смазване.



Добавете гориво преди стартиране

След употреба:

1. Уверете се, че инструментът работи плавно и правилно, така че да не се докосва до клони, и натиснете бутона за безопасно освобождаване, докато държите превключателя натиснат.

2. След като скоростта се стабилизира, плавно преместете основата на инструмента към клона и направете разрез, като държите тялото от предната страна. Използвайте превключателя и бутона за освобождаване на защитата.



Автоматично заключване

Превключатели на машината

Предупреждение

- Винаги носете предпазни ръкавици, когато работите с верижен трион.
- Преди работа проверете и регулирайте опъването на веригата.
- Веригата трябва да бъде правилно опъната. Новата верига може да се разтегне по време на употреба, затова следете състоянието ѝ и я регулирайте, ако е необходимо.

Напрежение: Не забравяйте да извадите батерията, когато регулирате.

3. Освободете превключвателя на инструмента.

Ако бутонът за освобождаване на защитата не се освободи, извадете батерията.

5. Технически спецификации

Модел	YBS-124
Напрежение на батерията	20V 4Ah
Номинална мощност	1000W
Скорост на въртене	6200об/мин
Размер на ръководството за уеб	12" 30cm T62
Линейна скорост	12m/s

6. Обхват на приложение

Подрязване на клонове в градини и ферми, подрязване на дървета в общински райони, рязане на бамбук, целене на дърва за огрев за домакински нужди. Инструментът е подходящ за употреба на открито. При работа е необходимо да се използват лични предпазни средства.

7. Отстраняване на неизправности

Състояние на повредата	Причина	Мерки
Верижният трион не стартира	Неизправност на батерията (ниско напрежение)	Ако зареждането на батерията е неефективно, сменете я.
След продължителна употреба, двигателят спира да се върти	Ниско ниво на батерията	Ако зареждането на батерията е неефективно, сменете я.
Веригата не е смазана	След продължителна употреба на инструмента, смазката на веригата е изчерпана	Извадете съда с масло от опаковъчната кутия и нанесете смазочно масло върху веригата и водещото колело на водещата плоча.
Не може да достигне пълна работна скорост	Неправилно монтиране на батерията	Инсталирайте батерията, както е описано в това ръководство.
	Намалена мощност на батерията	Ако зареждането на батерията е неефективно, сменете я.
	Неизправност на задвижващата система	Свържете се с оторизиран местен сервизен център за ремонт.
Необичайни вибрации: Спрете машината незабавно!	Разхлабена водеща плоча или верига	Регулирайте опъването на водещата плоча и веригата.
	Неизправност на инструмента	Свържете се с оторизиран местен сервизен център за ремонт.

Внимание: Моля, прочетете внимателно инструкциите за употреба преди употреба. Потребителят трябва да познава основните функции и процедурата за работа с инструмента. Съхранявайте ръководството за потребителя на удобно място за правилна употреба и поддръжка.

8. Ремонт и поддръжка

Почиствайте инструмента със суха кърпа веднага след всяка употреба. Не използвайте вода или химикали, тъй като това може да повреди корпуса и да причини рискове като теч.

Почиствайте редовно вентилационния отвор на двигателя, за да предотвратите прегряване. Не използвайте инструмента в прекомерно запращена среда.

В областта на изхода за въздух може да се появят искри - това е нормално и не представлява опасност.

Ако захранващият кабел е повреден или показва признаци на износване, той трябва да бъде ремонтиран или подменен от производителя, оторизиран сервизен център или лице с подобна квалификация.

KULLANIM KILAVUZU

Lütfen kullanmadan önce okuyun. Yedek olarak saklayın. Ev kullanımı

*Üreticiler önceden haber vermeden teknik özellikleri değiştirme hakkını saklı tutar
Dünya çapında 500'den fazla lityum pil şirketiyle işbirliği yaparak
özel bahçe aletleri yaratmaya kararlıdır!

1. Güvenlik Uyarısı

Elektrikli aletler için genel güvenlik uyarısı



Uyarı!

Bu elektrikli aletle birlikte verilen tüm güvenlik uyarılarını, talimatları, çizimleri ve yönetmelikleri okuyun. Bu yönergelere uyulmaması elektrik çarpmasına, yangına ve/veya ciddi yaralanmaya neden olabilir.

Tüm uyarıları ve talimatları gelecekte başvurmak üzere saklayın.

Yarıdaktı "elektrikli alet" terimi hem şebekeyle çalışan (kablolu) elektrikli aletleri hem de pille çalışan (kablolu) elektrikli aletleri ifade eder.



1) İş yeri

- Çalışma alanını temiz ve aydınlık tutun. Kaotik ve karanlık ortamlar kazalara yol açabilir.
- Elektrikli aletleri yancısı sıvılar, gazlar veya toz gibi patlayıcı ortamlarda çalıştırmayın. Elektrikli aletler toz veya gazları tutuşturabilecek kıvılcımlar üretir.
- Elektrikli aletleri çalıştırmadan önce çocukların ve yoldan geçenlerin ayrılmalarına izin verin.



2) Elektrik güvenliği

- Elektrikli aletin fişi prize uymalıdır. Fişi hiçbir şekilde değiştirmeyin.
- Borular, ısı emiciler ve buzdolapları gibi elektrikli cihazların topraklama yüzeyleriyle ısı temasından kaçının. Vücudunuz topraklanırsa, elektrik çarpması riski artar.
- Elektrikli aletleri yağmura veya nemli ortamlara maruz bırakmayın. Elektrikli aletlere su girmesi elektrik çarpması riskini artırır.
- Elektrik kablolarını kötüye kullanmayın. Elektrikli aletleri taşımak, çekmek veya fişini çekmek için asla kablo kullanmayın.
- Elektrikli aletler ısıdan, yağdan, keskin kenarlardan veya hareketli parçalardan uzak tutun. Hasarlı veya dolayış kablolar elektrik çarpması riskini artırabilir.
- Elektrikli aletleri açık havada kullanırken, açık havada kullanıma uygun harici kablolar kullanın. Açık havada kullanıma uygun kablolar elektrik çarpması riskini azaltacaktır.



3) Kişisel güvenlik

- Dikkatli olun. Elektrikli aletleri çalıştırırken çalışmaya dikkat edin ve uyanık kalın.
- Alkol veya terapötik reaksiyonların etki altındayken okumayın, ilaç almayın veya elektrikli aletleri çalıştırmayın. Elektrikli aletlerin çalışması sırasında dikkatin dağılması ciddi kişisel yaralanmalara yol açabilir.
- Güvenlik koruma cihazları kullanın. Her zaman gözlük takın. Tozlu ortamlarda kullanılmak üzere güvenlik koruma cihazları, toz maskeleri. Kaymayan güvenlik ayakkabıları, kasklar, kulak koruyucuları ve diğer cihazlar kişisel yaralanmaları azaltabilir.
- Bu cihazları kullanırken kaçının. Fişi güç paketine takarken anahtarın kapalı konumunda olduğundan emin olun ve parmaklarınızı bağlı güç kaynağına yerleştirin. Bir fiş takıldığında veya anahtar açırken tehlike oluşturmaz.
- Elektrikli alet açmadan önce tüm ayar anahtarlarını veya anahtarları çıkarın. Elektrikli aletlerin dönen parçalarında veya anahtarda bırakılan anahtarlar kişisel yaralanmalara neden olabilir.
- Ellerinizi çok uzun süre uzatmayın. Her zaman ayak ve vücut dengesine dikkat edin. Bu, beklenmedik durumlarda güç santralinin çalışmasını etkili bir şekilde kontrol edebilir.
- Uygun şekilde giyin. Bol giysiler veya aksesuarlar giymeyin. Şaçoınızı, kıyafetlerinizi ve kollarınızı hareketli parçalardan uzak tutun. Kullanılan aletler, giysiler, aksesuarlar veya uzun saçlar hareketli parçalara takılabilir.
- Talay çıkarma cihazına ve toz toplama ekipmanına bağlanmak için cihazlar sağlanmıyorsa, bunların bağlandığından ve doğru şekilde kullanıldığından emin olun. Bu cihazlar döktükülerinden neden olduğu tehlikeyi azaltabilir.

4) Elektrikli Aletlerin Uygun Kullanımı ve Güvenlik Önlemleri

Elektrikli aletleri kötüye kullanmayın. Uygun elektrikli aletleri kullanımı amaçlarına göre kullanın.

Uygun tasarım derecelerine sahip elektrik motorları seçin. Aletler daha verimli ve güvenli çalışacaktır.

- Anahtar aletin güç kaynağını açıp kapatamıyorsa, elektrikli alet kullanılamaz. Bir anahtarla kontrol edilemez. Elektrikli aletler tehlikelidir ve onarılmalıdır.
- Herhangi bir ayarlama yapmadan, aksesuarları değiştirmeden veya elektrikli aletleri saklamadan önce, fiş güç kaynağından çekilmeli ve/veya güç kapatılmalıdır.

Alet kutsundan güç kaynağını ayırın. Bu koruyucu önlem, elektrikli aletlerin aniden çalışma riskini azaltacaktır. d) Kullanılmayan elektrikli aletleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın ve yabancı veya eğitimci kişilerin kullanımına izin vermemeyin. Elektrikli aletleri çalıştırma konusunda bilgiliz kişileri risk altındadır.

Elektrikli aletler eğitimci kişilerin elinde tehlikelidir.

- Elektrikli aletlerin bakımını yapın. Hareketli parçaların montaj sapması veya sıkışması, parçalarda hasar ve elektrikli aletlerin çalışmasını etkileyen herhangi bir durum olup olmadığını kontrol edin. Herhangi bir kusur bulursanız, elektrikli alet kullanılmadan önce onarılmalıdır. Birçok kaza, bakımı kötü yapılmış elektrikli aletlerden kaynaklanır.

f) Kesici aletleri keskin ve temiz tutun.

g) Elektrikli aletin çalışma koşullarını ve özel tip gereksinimlerini göz önünde bulundurun. Aleti kullanımı kılavuzuna uygun şekilde kullanın. Elektrikli aletlerin, aksesuarların veya alet başlıklarının uygunuz kullanımı veya aletin amaçlanan kapsamı dışında işlemler yapılması tehlikeli durumlara yol açabilir.

5) Pili ile çalışan aletin kullanımı ve önlemleri

- Pil takımı taktıktan sonra elektrikli aletin anahtarının kapalı olduğundan emin olun. Pil takımı anahtar "açık" konumundayken takmak aletin beklenmedik şekilde çalışmasına ve kazalara yol açabilir.
- Şarj için yalnızca üretici tarafından belirtilen şarj cihazını kullanın. Pil takıma uygun olmayan bir şarj cihazı kullanmak yangın tehlikesine veya hasara neden olabilir.
- Yalnızca özel olarak belirlenmiş pil takımlarına sahip elektrikli aletleri kullanın. Başka pil takımlarının kullanılması anızaya, hasara veya yangın tehlikesine neden olabilir.
- Pil takımı kullanılmadığında, ataç, bozuk para, anahtar, çivi, vida veya küçük metal parçalar gibi diğer metal nesnelerden uzak tutun. Bu, terminaler arasında kısa devre oluşmasını ve bunun da yanmaya veya yangına yol açmasını önlemeye yardımcı olur.



6) Onarım

- Elektrikli aletlerinizi kalifiye bakım personeli tarafından onartın. Parçaları yalnızca aynı yedek parçalarla değiştirin.
- Kontrol edilmemiş zor veya kolayca sıkışan keskin bir kesici bıçak tehlike oluşturabilir. Akü terminalindeki kısa devreler yanmaya veya yangına neden olabilir.



Uyarı!

Lütfen bu kılavuzda verilen güvenlik talimatlarına, çalışma prosedürlerine ve garanti belgelerine bakın. Kılavuz ve orijinal satış verilerini gelecekte başvurmak üzere kuru bir yerde saklayın.

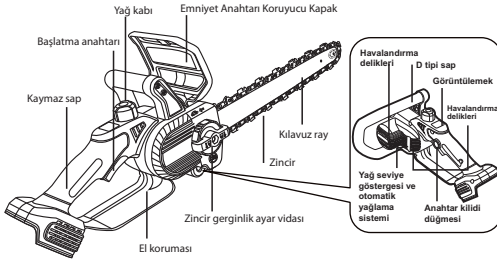
2. Akü Paketleri İçin Ek Güvenlik Kuralları

Uyarı

- Herhangi bir çalışma yapmadan önce (alet değiştirme, inceleme, bakım, taşıma, depolama vb. gibi), ileri ve geri anahtarları kapatılmalı ve kaydırıcıya ayarlanmalı (anahtar kilitlenmeli), ardından akü paketi çıkarılmalıdır.
- Makineyi kullanmadan önce, akü paketinin düzgün bir şekilde takılıp takılmadığını kontrol edin.
- Şarj sırasında akü paketi hafifçe ısınabilir; bu normal bir durumdur.
- Hasarlı akü paketlerini şarj etmeyin.
- Şarj ettikten sonra, önce gücü kesin, ardından akü paketini şarj cihazından çıkarın. Akü paketini uzun süre şarj cihazında bırakmayın.
- Makine kullanılmadığında şarj edilmiş akü paketi şarj cihazına takmayın.
- Akü paketi sökmeye çalışmayın. Bakım veya onarım gerektiğinde, profesyonel bakım personeli tarafından yapılmalıdır. Yanlış grup montajı elektrik çarpması veya yangın riski oluşturabilir.
- Pil takımı kısa devre yaptırmayın.
- Patlama tehlikesine yol açabileceğinden pil takımlarını ateşe atmak yasaktır.
- Pil takımını düşürmeyin, sallamayın veya çarpmayın.
- Pil takımını çekik olarak veya sert yüzeylere vurmak için kullanmayın; bu, dahili kısa devrelere, yangınlara veya hatta patlamalara neden olabilir.
- Pil takımı yüksek sıcaklıklardan veya alevlerden uzak tutulmalıdır. Pil takımını ısıtıcıların üzerine koymayın veya güçlü güneş ışığına maruz bırakmayın; yüksek sıcaklıklar ciddi bir patlama riski oluşturmaz.
- İşyerinde iyi havalandırmanın sağlanması gerekir. Yanlış kullanılan veya hasar gören pil takımlarından yayılan zehirli gazlar kişisel yaralanmaya neden olabilir.
- Sıcaklık çok yüksek olduğunda veya aşırı kullanıldığında pil takımlarında sızıntı meydana gelebilir.
- Sızıntı makineyi kirlertirse, parçaları temizleyin ve gerektiğinde kirlenmiş bileşenleri değiştirin.
- Sızdıran piller yeniden kullanılamaz.
- Pil sıvısı cilde temas ederse, etkilenen bölgeyi hemen sabun ve suyla yıkayın, ardından limon suyu veya sirke ile durulayın.
- Gözünüze kaçarsa, temiz suyla iyice yıkayın ve hemen tıbbi yardım alın. Pilden sıçrayan sıvı aşınabilir veya tutuşabilir.

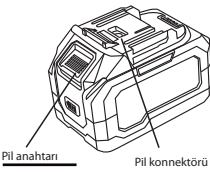
- Pil takımları nem ve küf geçirmez bir ortamda saklanmalıdır. Suyu veya yağmura dokunmayın.
- Pil uzun süre kullanılmıyacaksa, her 2-3 ayda bir şarj edin ve boşaltın ve kapasitesinin %50'sinde saklayın.
- Pil takımlarını saklamak için uygun sıcaklık aralığı 0-45°C'dir. Ortam sıcaklığı çok düşük veya çok yüksekse, kapasite etkilenebilir.
- Bu bir lityum iyon pil takımıdır. Etkinliği sıcaklığa göre değişir. Aşırı sıcaklıklarda saklamayın veya kullanmayın.
- Pil takımını madeni para, anahtar, çivi, tel veya diğer iletken parçalar gibi metal nesnelerin yakınına yerleştirmekten kaçının, çünkü bu kısa devreye neden olabilir.
- Pil takımlarını genel evsel atık, ateş veya suya atmayın.
- Deforme olmuş veya hasarlı pil takımlarını kullanmayın. Bunları bir geri dönüşüm merkezine veya özel atık bertaraf acentesine gönderin.
- Pil 5°C ile 45°C arasındaki sıcaklıklarda şarj edilebilir. Bu aralığın dışında şarj etmek anızaya veya bozulmaya neden olabilir.
- Pil 0°C'nin altında sıcaklıklarda kullanılamamalıdır.
- Lütfen özel bir güç kaynağı ve şarj cihazı kullanın. Aşırı şarj kesinlikle yasaktır.

Ürün cihazının şeması Bileşenlerin listesi:

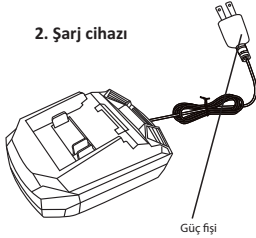


Parça

1. PİL takımı



2. Şarj cihazı



Teçhizat

1. Tornavida

2. Zincir

3. Yağ kabı

4. Depolama kutusu

5. Kullanıcı Kılavuzu

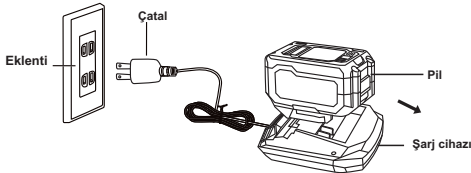
Kullanmadan önce okuyunuz. Bu kılavuzu ileride başvurmak üzere saklayın.

Üretici, önceden haber vermesiz teknik özelliklerde değişiklik yapma hakkını saklı tutar.

4. Kullanım talimatları

Şarj cihazı

İlk kullanımdan önce pilin tam şarjlı olduğundan emin olun.



1. AC adaptörünü elektrik prizine takın (güç göstergesi yeşil renge dönecektir).

2. Şarj cihazının fişini akü konnektörüne takın, şarj göstergesi kırmızıya dönecektir. Şarj işlemi tamamlandığında gösterge tekrar yeşil renge dönecektir.

Şarj etmeden önce aküyü zincirli testereden çıkarın.

Şarj işlemi tamamlandığında (güç göstergesi yeşil renge döndüğünde) şarj cihazını aküden ayırın. (Şekil 4)

Kullanılmış Pillerin Bertaraf Edilmesi



Geri dönüşümden önce kullanılmış pillerin ve konektörlerin terminallerini izole bantla kapatın.

Lityum iyon piller geri dönüştürülebilir ve tekrar kullanılabilir.

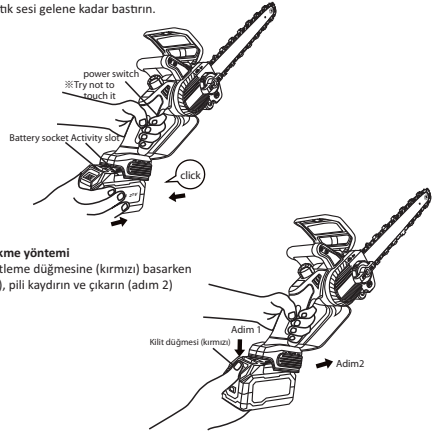
Uyarı!

Lütfen uygun bertaraf yönergelerini izleyin:

- Pilleri evsel atıklarla birlikte atmayın
- Pilleri ateşe atmayın
- Pili sökmeyin veya parçalamayın
- Pilleri yüksek sıcaklıklara maruz bırakmayın
- Pilleri başka cihazlarda kullanmayın

4. PİL takma yöntemi

Makineyi bir elinizle ve pil takımını soketle hizalayın, pil takımını makinenin takma portuna takın ve tık sesi gelene kadar bastırın.



5. PİL sökme yöntemi

1. PİL kilitleme düğmesine (kırmızı) basarken

(adım 1), pili kaydırın ve çıkarın (adım 2)

2. PİL takımını sökün. PİL takımını makine sapının altına yerleştirin, pİL takımını düğmesine basın ve ardından pİL takımını kuvvetle dışarı çekin.

***Dikkat;** PİL takımını zorla dışarı çekmeyin.

PİL şarj notu: Normal çevre koşullarında yalnızca belirtilen şarj cihazı modelini kullanın.

Kurulum ve kullanım talimatları

1. D tipi sapı takmak için bir tornavida kullanın ve vidaları 1, 2 ve 3 saat yönünde sıkarak yerlerine sabitleyin.



2. Zincir kılavuz plakası nasıl takılır: Önce zinciri kılavuz plakasına takın ve orta kılavuz dişleri kılavuz plakasının kılavuz oluğuna tam olarak yerleştirilmelidir.

Uyarı

Dikkat! Zincirin dişleri öne bakmaktadır!

Dikkat! Şarjlı elektrikli testerede zincir gerginliğini ayarlamak için bir cihaz bulunur. Kılavuz plakayı takarken ayar bloğunu yerine sabitlediğinizden emin olun

Kılavuz plakasının ucundaki konumlandırma ayar deliği! (Şekil 3, Şekil 4, Şekil 5)

1. Zinciri kılavuz plakasına takın.

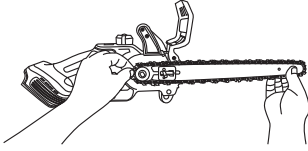
Kılavuz plakasının ucunu bir elinizle kavrayın ve diğer elinizle zinciri tutun.

Zincirin orta dişlerini kılavuz plakasının oluğuna yerleştirin ve zincirin yönünü belirleyin.



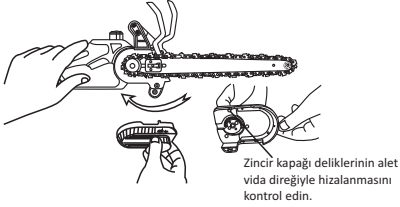
2. Zincir kılavuz plakası montaj makinesi

Zincir kılavuzunu makine dişlisine takın ve kılavuz yuvasını yuvadaki vidayla hizalayın.



3. Zincir kapak plakasını takın

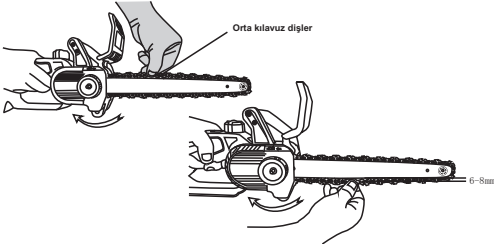
Zincir kapak deliğini makine vida direğiyle hizalayın, zincir kapağını kapatın ve zinciri hafifçe gevşetmek için ayar düğmesini saat yönünde çevirin.



4. Zincir sıkılığı ayarlayın

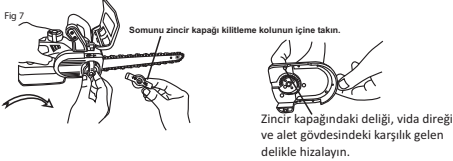
- Zinciri kılavuz plakasının ortasından elle kaldırın ve 4-6 orta kılavuz dişini ortaya çıkarın.
- Zincir ile kılavuz plakası arasında yaklaşık 6-8 mm boşluk olduğundan emin olmak için kılavuz plakasının ortasındaki fermuar şeridini aşağı çekin. Zincirin çok sıkı olmaması gerektiğini unutmayın. İlk kurulumdan veya kullanımdan sonra zincir gevşeyecektir. Gevşedikten sonra, kapak plakası kilitleme düğmesini saat yönünün tersine gevşetin ve zinciri saat yönünde ayarlayın.

Zinciri kilitleme düğmesiyle sıkın (zincirin sıkılığı kontrol etme standardı 1 ve 2 ile aynıdır).



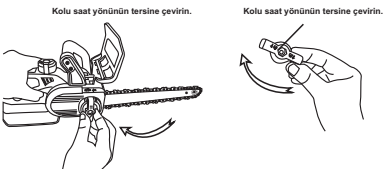
5. Zincir kapağını kilitleme:

Zincir kapağı kilitleme düğmesini takın, somunu zincir kapağı kilitleme düğmesinin içine yerleştirin ve ardından zincir kapağı düğmesini saat yönünde kilitleyin.

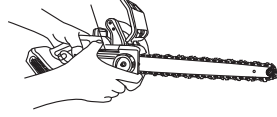


Zinciri değiştirme adımları

1. Kilitli zincir kapağını saat yönünün tersine gevşetin ve kilitleme düğmesini çıkarın

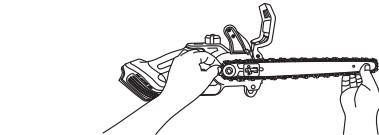
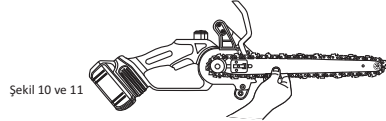


2. Zincir kapağı kilitleme düğmesini tekrar gevşetin ve çıkarın.



3. Kılavuz rayını çıkarın.

Zincir oluşunu gövde üzerindeki kilitleni ayırmak için kılavuz çubuğu kaldırın. Daha sonra çubuğu yukarı ve sapa doğru çekerek zinciri gevşetin. Zinciri dışıdan çıkarın ve kılavuzu çıkarın.



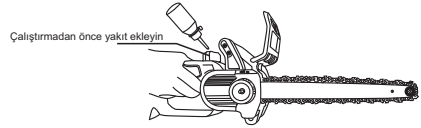
4. Aşınmış zinciri değiştirin.

Eski zinciri çıkarın ve montaj talimatlarını izleyerek yeni zinciri takın.

Kullanım talimatları

Uyarı

Kullanmadan önce alette yeterli yağ olduğundan emin olun. Başlamadan önce yağ deposunun kapağını açın, yağ doldurun ve uygun yağlamayı sağlamak için kapağı sıkıca kapatın.



Kullanımdan sonra:

1. Aletin dallara temas etmeyecek şekilde düzgün ve düzgün çalıştığından emin olun ve şalteri basılı tutarak emniyet serbest bırakma düğmesine basın.
2. Hız sabitlendikten sonra aletin tabanını dala doğru yavaşça hareket ettirin ve gövdeyi ön tarafından tutarak bir kesim yapın. Anahtarı ve güvenlik serbest bırakma düğmesini kullanın.



Uyarı

- Zincirli testereyi kullanırken daima koruyucu eldiven giyin.
- Çalışmaya başlamadan önce zincir gerginliğini kontrol edin ve ayarlayın.
- Zincirin gerginliği uygun şekilde ayarlanmalıdır. Yeni bir zincir kullanım sırasında esneyebilir, bu nedenle durumunu kontrol edin ve gerekirse ayarlayın.
tansiyon.

Gerilim: Ayarlama yaparken pili çıkardığınızdan emin olun.

3. Alet anahtarını bırakın.

Güvenlik serbest bırakma düğmesi serbest kalmıyorsa pili çıkarın.

5. Teknik özellikler

Örnek	YBS-124
Pil voltajı	20V 4Ah
Nominal güç	1000W
Dönme hızı	6200rpm
Kılavuz web boyutu	12" 30cm T62
Doğrusal hız	12m/s

6. Uygulama kapsamı

Bahçe ve çiftliklerde dal budaması, belediye alanlarında ağaç budaması, bambu kesimi, ev ihtiyaçları için yakacak odun kesimi. Alet dış mekanda kullanıma uygundur. Çalışırken kişisel koruyucu ekipmanların kullanılması zorunludur.

7. Sorun giderme

Arıza durumu	Nedeni	Önlemler
Zincirli testere çalışmıyor	Pil arızası (düşük voltaj)	Pil takımını şarj etmek etkili olmazsa, pil takımını değiştirin
Uzun süreli kullanımdan sonra motor dönmeyi durduruyor	Düşük pil	Pil takımını şarj etmek etkili olmazsa, pil takımını değiştirin
Zincir yağlanmamış	Uzun süreli alet kullanımından sonra, zincir yağlaması tükenir	Yağ kabını ambalaj kutusundan çıkarın ve zincire ve kılavuz plakasının kılavuz tekerleğine yağlama yağı uygulayın
Tam çalışma hızına ulaşamıyor	Uygunsuz pil takımını kurulumu	Pil takımını bu kılavuzda açıklandığı şekilde takın
	Akü gücünde azalma	Pil takımını şarj etmek etkili olmazsa, pil takımını değiştirin
	Tahrik sistemi arızası	Anarım için yetkili bir yerel servis merkezine başvurun
Anormal titreşim: Makineyi hemen durdurun!	Geçkin kılavuz plakası veya zincir	Kılavuz plakasının ve zincirin gerginliğini ayarlayın
	Alet arızası	Anarım için yetkili bir yerel servis merkezine başvurun

Uyarı: Kullanmadan önce kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz. Kullanıcının aletin temel fonksiyonlarını ve çalışma prosedürünü bilmesi gerekir. Kullanım kılavuzunu uygun kullanım ve bakım için kolay ulaşılabilir bir yerde saklayın.

8. Onarım ve bakım

Her kullanımdan sonra aleti hemen kuru bir bezle temizleyin. Muhafazaya zarar verebileceği ve sızıntı gibi risklere yol açabileceği için su veya kimyasal maddeler kullanmayınız.

Aşırı ısınmayı önlemek için motor havalandırmasını düzenli olarak temizleyin. Aleti aşırı tozlu ortamlarda kullanmayınız.

Hava çıkış alanında kıvılcımlar oluşabilir - bu normaldir ve tehlike oluşturmaz.

Güç kablosu hasarlıysa veya aşınma belirtileri gösteriyorsa, üretici, yetkili servis veya benzer şekilde kalifiye bir kişi tarafından onarılmalı veya değiştirilmelidir.

CE DECLARAȚIE DE CONFORMITATE

Noi, SC BEM RETAIL GROUP SRL cu sediul in Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania asigurăm, garantăm și declarăm pe propria răspundere, conform prevederilor art.5 din Hotărârea Guvernului nr. 497/2003 privind regimul produselor și serviciilor care pot pune în pericol viața, sănătatea, securitatea muncii și protecția mediului, ca: Produsul "Mini ferastrau cu lant si acumulator" marca "YAMAMOTO" Modele YBS-124, la care se referă prezenta declarație, respectă și este conform cu prevederile: HG 409/2016 - Art. 7. alin. 4, HG 497/2003 - Art. 5 alin. 1 lit. b, HG 431/2019 - Art. 28, si cu directiva privind mașinile 2006/42/EC, directiva de joasă tensiune 2014/35/UE, compatibilitate electromagnetă 2014/30/UE

Respectiv a standardelor: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-4-1:2020, EN 60204-1:2018, EN ISO 11681-2:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021 și pot fi comercializate, având marcajul de conformitate CE aplicat de producător.

Certificat nr.: I/SETC.004720190225S

Data Înregistrării: 25/02/2019

Administrator
Romanov Miroslav



CE DECLARATION OF CONFORMITY

We BEM RETAIL GROUP SRL as the responsible manufacturer declare that the following YAMAMOTO machine(s): Cordless mini chain saw model: YBS-124 are of series production and conforms to the following European Directives: 2006/42/EC (Machinery); 2014/35/EU (Low Voltage); 2014/30/EU (Electromagnetic Compatibility). And are manufactured in accordance with the following standards or standardized documents: EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-4-1:2020, EN 60204-1:2018, EN ISO 11681-2:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

CERTIFICATE NO.: I/SETC.004720190225S

Registration Date: 25/02/2019

The technical documentation kept by the manufacturer: BEM RETAIL GROUP SRL.,
Avram Iancu nr.38 or. Otopeni, jud. Ilfov, Romania

Director



CE ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Елефант Тулс ООД заявява, че долуизброените продукти с марка YAMAMOTO: Акумулаторен верижан трион Модел: YBS-124, са произведени в съответствие със следните директиви на ЕС: Директива за машините 2006/42/ЕС, Директива за ниско напрежение 2014/35 / EU, Електромагнитна съвместимост 2014/30/ЕС. И са произведени в съответствие със следните стандарти или стандартизирани документи:

EN 62841-1:2015/AC:2015, EN 62841-1:2015/A11:2022, EN 62841-4-1:2020, EN 60204-1:2018, EN ISO 11681-2:2022, EN IEC 55014-1:2021, EN IEC 55014-2:2021

CERTIFICATE NO.: I/SETC.004720190225S

Дата на регистрация: : 25/02/2019

Техническата документация се пази при производителя: ЕЛЕФАНТ ТУЛС ООД
България, 1799 София, Младост 2, бл. 261А, вх. 2, ет. 4, ап.12

Директор

BEM RETAIL GROUP SRL
WARRANTY CERTIFICATE

The product you own is not intended for industrial purposes and comes with a warranty of 24 months from the date of purchase for individuals, and 12 months for legal entities. This warranty is subject to the conditions outlined in this certificate and requires the presentation of both the invoice and the warranty certificate for validation.

If the product does not meet the specified standards, the consumer has the right to request the seller to either repair or replace the product, without any additional charges, unless such a request is deemed infeasible or unreasonably burdensome.

This request must be made within a maximum of 15 calendar days from the moment the product is taken in for service.

The consumer's rights are provided in Chapter III, Article 9 and the following, L 449/2003.

PRODUCT TYPE:.....
MODEL:
INVOICE NO.....
SOLD BY THE STORE.....
BUYER'S NAME.....
ADDRESS/TELEPHONE NUMBER.....
DATE.....

CONDITIONS UNDER WHICH THE PRODUCT WARRANTY IS VOID:

- Failure to present the defective product at the time of the complaint, along with this certificate and the invoice.
- Defects resulting from non-compliance with the product specifications, assembly instructions, the guidelines, handling, and transportation, as well as wear and damage due to product overload, misuse, disassembly and reassembly by unauthorized individuals, or a change in the intended use of the product.
- When the customer requests services that include regular product maintenance, such as adjustments, cleaning, consumable replacements, etc.

I acknowledge, through my signature, that operational tests of the device have been performed, that I have been trained on its proper use, and received the device in perfect working condition, along with all accessories and accompanied by the user guide.

BUYER'S SIGNATURE

SELLER'S SIGNATURE AND STAMP

Produs.....Model.....
Seria de fabricație.....
Factura nr./Data.....

Semnătura și ștampila vânzătorului

Semnătura cumpărătorului

Vândut prin societatea.....din localitatea.....
str.....nr.....

Termenul de garanție comercial este de 24 luni de la vânzarea din magazin.

Tel.cumpărător.....
Data procurării produsului.....

CONDITII DE GARANTIE:

1. Certificatul de arantie este valabil numai dacă este completat corect, fără modificări și ștergeri, semnat și ștampilat cu ștampila magazinului, în însoțit de documentele de achiziție originale (factură, chitanță, bon fiscal).
2. Durata unei reparații poate fi stabilită de comun acord între client și vânzător.
3. Conform art. 20 alin (3)og 21/92 si art.20 si art.21 si lg.449/2003, schimbarea podusului în termenul de garanție va fi posibilă numai în următoarele situații:
 - Produsul prezintă defecte de fabricație;
 - Produsul are o defecțiune ireparabilă;
 - Nerespectarea termenului de reparație convenit între client și vânzător;
 - Produsul nu corespunde specificațiilor
4. Returnarea produsului defect se va efectua numai cu ambalajul original și toate accesoriile livrate, însoțită de bonul fiscal (factura).
5. Garanția nu se aplică accesoriilor consumabile. În funcție de tipul podusului, aceste accesorii consumabile pot include baterii, discuri, lame, lanțuri, capete rotative etc., care prezintă deteriorări mecanice, lovituri, deformări, sau care nu au fost schimbate la timp sau au fost distruse.

GARANȚIA ACOPERĂ REPARAREA GRATUITĂ A DEFECTELOR CAUZATE DE PRODUCĂTOR, ÎN CADRUL TERMENULUI DE GARANȚIE.

1. Centrul de deservire are obligația de a efectua diagnosticarea, e xperta și reparația gratuit în perioada de garanție, în termen de 15 zile de la înregistrarea reclamației consumatorului. În cazul în care produsul nu poate fi reparat, acesta va fi înlocuit imediat după constatarea imposibilității utilizării, cu un produs similar, furnizând un nou termen de garanție, care începe de la data înlocuirii produsului. Agentul economic are aceeași obligație pentru produsul înlocuit ca și pentru produsul vândut inițial.
2. Dacă produsul nu a fost utilizat conform "Ghidului de Utilizare", clientul va suporta o taxă de diagnostic și evaluare de 20 Ron.
3. Vânzătorul are obligația față de consumator, în cadrul termenului de garanție, să asigure și să suporte toate cheltuielile legate de reparația sau înlocuirea produsului reclamat, inclusiv costurile de diagnosticare, e xpertare, ambalare și transport.
4. Producătorul și vânzătorul sunt exonerati (absolviți) de obligațiile lor privind garanția în cazul în care defectarea a survenit ca urmare a nerespectării de către consumator a instrucțiunilor de utilizare, întreținere, manipulare, transport și depozitare cuprinse în documentația care însoțește produsul.

PIEDEREA GARANȚIEI

1. Produsul își pierde garanția în următoarele cazuri:
 - Neglijența în utilizare;
 - Nerespectarea condițiilor de întreținere și utilizare specificate în manualul de utilizare;
 - Transport și manipulare necorespunzătoare, șocuri mecanice, lovituri, căderi;
 - Folosirea produsului cu accesorii deteriorate sau cu adaptări sau modificări la instalația electrică sau la părțile mecanice ale acestuia;
 - Instalare necorespunzătoare;
 - Nerespectarea normelor de siguranță electrică la utilizarea produsului;
 - Deteriorări sau defecte cauzate de calamități naturale, inundații, incendii, trăsnet, cutremure, șocuri electrice;
 - Defecte cauzate de corpuri străine sau organisme (insecte, gândaci, etc.) care au pătruns în interiorul produsului.
2. Nu fac obiectul garanției defectele cauzate de utilizarea produsului în scopuri profesionale.
3. Dezlipirea sau ruperea intenționată a sigiliului de siguranță.

NU FAC OBIECTUL GARANȚIEI URMĂTOARELE COMPONENTE ȘI ACCESORII, A CĂROR UZURĂ ESTE CONSIDERATĂ NORMALĂ ÎN URMA UTILIZĂRII:

1. Pinion de antrenare lanț (sprocket), șină de ghidaj, sită moară/tocătoare, filtru de ulei, filtru de aer, componente din cauciuc (burduf cilindru, cot carburator, inele de cauciuc, furtune, șimeringuri, curele, etc.)
2. Filtru combustibil, buson benzină, sită rezervor, sonde, rezervoare, plutitoare, obinet combustibil, cuibon , jicloare, duje, injectoare sau duze de injector, sisteme de reglaj sau pârghii, garnituri sau elemente de etanșare ale carburatorului sau părți componente, ale căror uzuri se datorează utilizării unui combustibil necorespunzător normelor indicate.
3. Componente cum ar fi flambielaj, cilindru, piston, segmente, supape, suferă uzură atunci când acestea se datorează lipsei filtrului de aer sau folosirii unui carburator necorespunzător, sau în cazul unor detonații produse în urma folosirii unui carburant necorespunzător normelor în vigoare, sau când defecțiunea survine din cauza nerespectării regimului de turație, sau în cazul motoarelor în 2 timpi, în cazul unui ametecc necorespunzător de benzină cu ulei.
4. Becuri, ventilatoare, fulgi, case din plastic, m e, stuturi, roți sau role din plastic;
5. Aprinderile și relele (în cazul condensării sau scurtcircuitului), bujie, cablu de bujie, întrerupătoare, cabluri electrice;
6. Amortizoare din cauciuc sau arcuri, cabluri (de ambreiaje), accelerație, masă cosită, tracțiune, etc);
7. Saboți și plăcuțe de frână, ambreiaje, ferodoare, arcuri de ambreiaje;
8. Componentele electrice sau electronice, atunci când defectele survin ca urmare a lipsei împământării, utilizării sau expunerii în condiții de mediu nepotrivite (umiditate excesivă, temperaturi nepotrivite, alimentare cu tensiune necorespunzătoare) sau tensiuni fluctuante (în cazul generatorilor de curent, atunci când puterea consumului este mai mare decât cea furnizată);
9. Presetupa, turbină, carcasă de turbină (atunci când defectul survine ca urmare a impurităților din pompa sau a presiunii create în pompă de alte utilaje, mașini, etc);
10. Elementele componente ale sistemului de tăiere, cum ar fi filanțul motoferăstrău, discul motocoasă, cuțitul de tăiat pentru mașina de cosit, cuțitul pentru mașina de gazon, cuțitul pentru moară/tocătoare, etc.;
11. Tambur de pornire, șnur de pornire, arc de pornire, mâner de pornire;
12. Mașă de cosit, cuțit de mașină de cosit, pinteți, contra-cuțite, dinți, suporturi de reglaj, suporturi de nucle, nucle, biele (întreg lanțul cinematic al sistemului de tăiere la motocositori), atunci când nu sunt utilizate, reglate sau curățate corespunzător.



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT NUMAI PENTRU UZUL CASNIC ȘI NU ESTE DESTINAT OPERAȚIUNILOR INDUSTRIALE.



ATENȚIE! RESPECTAȚI CU STRICTE ÎNSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!



PUNCTE SERVICE
BEM RETAIL GROUP SRL

JUDET	CONTACT
Bucuresti	str. Avram Iancu nr.38 or: Otopeni, jud. Ilfov Tel.: +40 741 236 663

BEM INNA SRL
INSTRUMENT ELECTRIC
CERTIFICAT DE GARANȚIE

Garantie: 12 luni.

La momentul achiziției, vă rugăm să solicitați verificarea completă a funcționalității instrumentului electric în prezența Dumneavoastră, asigurați-vă că instrumentul e însoțit de un ghidul de utilitate și că certificatul de garanție este completat în mod corespunzător.

(При покупке требуйте проверки комплектности и исправности электроинструмента в Вашем присутствии, наличия инструкции по эксплуатации и правильности заполнения гарантийного талона).

Toate reclamațiile și întrebările legate de schimbarea sau returnarea instrumentului timp de 14 zile de la data achiziției vor fi soluționate numai după diagnosticul efectuat în SERVICIUL TEHNIC AUTORIZAT AL COMPANIEI.

Vse претензии и вопросы, связанные с заменой или возвратом инструмента в течении 14 дней начиная со дня продажи решаются только после диагностики, проведенной в нашем авторизованном СЕРВИС ЦЕНТРЕ.

Modelul instrumentului.....
(Тип инструмента)
Denumirea instrumentului.....
(Наименование инструмента)
Numărul de serie/numărul de serie emis de uzină.....
(Заводской / серийный номер)
Data vânzării.....
(Дата продажи)
Societatea de comerț.....
(Торговая организация)

Vânzătorul care a deschis ambalajul a verificat integritatea și funcționalitatea și a efectuat vânzarea.....
(Продавец открывший упаковку, комплектность и исправность проверил и продал)

(Numele, semnătura).....
(фамилия и подпись)

BAZELE DESFĂȘURĂRII REPARAȚIEI DE GARANȚIE.

1. Garanția privind echipamentul moto intră în vigoare de la data vânzării, iar posesorul echipamentului are dreptul la reparații gratuite și rezolvarea problemelor cauzate de defectele de fabricație. Deteriorările apărute ca urmare a defectelor materiale sau de producție sunt reparate gratuit în termen de cel mult 14 zile calendaristice de la momentul prezentării la service, în conformitate cu Legea privind Protecția Drepturilor Consumatorilor din Republica Moldova, articolul 13.
 2. Reparațiile de garanție se efectuează numai în ateliere autorizate/centre de servicii și doar în cazul în care proprietarul echipamentului prezintă un certificat de garanție de model standard. Un certificat de garanție completat incorect sau incomplet nu conferă dreptul la o reparație de garanție gratuită.
GARANȚIA NU ACOPERĂ PIESELE DE UZURĂ ȘI PIESE DE SCHIMB CUM AR FI: BUJII, PINION DE ANTRENARE, AMORTIZOARE ȘI ELEMENTE DE COMPACTARE DIN CAUCIUC, ANGINAJUL POMPEI DE ULEI, DEMAROR, BENZI DE FRÂNĂ, ARC DE AMBREIAJ, BOBINĂ DE CURENȚ ELECTRIC, PRECUM ȘI COMPONENTELE DEMONTABILE, ACCESORII DE TĂIERE: LANȚURI, LAME DE GHIDARE, CUȚITELE TRIMMERELOR ȘI MASINILOR DE TUNS GAZON, FIRE ȘI BOBINE CU FIRE, REDUCTOARE, PRECUM ȘI ELEMENTELE DE FIXARE ȘI REGULARE A ACESTORA.
 3. Compania nu este responsabilă pentru niciun cost asociat cu instalarea și demontarea echipamentelor în perioada de garanție, precum și pentru eventualele daune cauzate altor echipamente ca urmare a nefuncționării produsului în timpul perioadei de garanție.
 4. Serviciile de diagnosticare a echipamentelor, care au confirmat că reclamațiile sunt nejustificate și au fost validate de Serviciul Clienți ca fiind corecte, sunt servicii plătite și trebuie achitate de către client.
- Reparația și înlocuirea pieselor nu prelungesc perioada de garanție.
 - Piese și componente înlocuite devin proprietatea companiei furnizorului.

VOM PUTEA ADMITE RECLAMAȚIA DE GARANȚIE DOAR ÎN CAZUL ÎN CARE:

1. Dispuneți de bonul de cumpărătură.
 2. Alte persoane nu au efectuat reparații sau au avut loc înlocuiri ale pieselor și accesoriilor, iar instrumentul nu a fost supus unei utilizări necorespunzătoare (cum ar fi transportul inadecvat al instrumentului sau conectarea unor dispozitive care nu au fost aprobate).
 3. Nu există daune cauzate de factori externi sau de alte obiecte, precum nisip sau pietre. De asemenea, nu există daune cauzate de nerespectarea cerințelor de securitate tehnică și a instrucțiunilor de utilizare.
- Lista succintă a defectelor care exclud posibilitatea efectuării reparației în cadrul garanției:
- Pentru produsele fără certificat de garanție completat corect, conform modelului.
 - Pentru produsele la care certificatul de garanție a suferit corecții.
 - Pentru produsele folosite în mod necorespunzător și nu în conformitate cu instrucțiunile de exploatare.
 - Pentru produsele cu daune cauzate de instalarea electrică și hidraulică necorespunzătoare.
 - Pentru produsele utilitate fără lichide (sau alte fluide pompatate).
 - Pentru produse ale căror piese și accesorii au fost supuse uzurii mecanice cauzate de particule abazii și din fluid.
 - Pentru produsele cu leziuni mecanice cauzate în timpul anșportării sau din cauza forțelor mecanice externe după transferul bunurilor către consumatorul final.
 - Pentru produse ca urme de demontare, reparație sau reglare efectuate de persoane neautorizate (în special pentru carburatoare).
- Instrumentul mi-a fost predat în stare de funcționare adecvată, fără defecte mecanice, cu toate componentele necesare. Capacitatea de funcționare a fost verificată în prezența mea.

Am primit Ghidul de Utilitate.

Am luat cunoștință și cu obligațiile de garanție și sunt de acord cu acestea.

SEMNAȚURA CUMPĂRĂTORULUI.....



ATENȚIE! ACEST PRODUS A FOST FABRICAT DOAR PENTRU UZ CASNIC, NU PENTRU UTILIZARE INDUSTRIALĂ.



ATENȚIE! RESPECTAȚI ÎN MOD RIGUROS INSTRUCȚIUNILE DIN GHIDUL DE UTILIZARE AL PRODUSULUI!

ОСНОВАНИЯ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО РЕМОНТА БЕНЗОИНСТРУМЕНТА

1. Гарантия на бензоинструмент или оборудование вступает в силу, с даты его продажи конечному потребителю, и действует в течении 12 месяцев. В гарантийный период владелец оборудования имеет право на бесплатный ремонт и устранение неисправностей, являющихся заводским дефектом.

2. Гарантийный ремонт производится только в авторизованных мастерских только при наличии у владельца оборудования полностью заполненного гарантийного талона установленного образца. Неправильно или не полностью заполненный гарантийный талон не дает права на бесплатный гарантийный ремонт.

ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА НЕ РАСПРОСТРАНЯЮТСЯ НА РАСХОДНЫЕ И БЫСТРОИЗНАШИВАЮЩИЕСЯ ЧАСТИ (СВЕЧИ ЗАЖИГАНИЯ, ВЕДУЩАЯ ЗВЕЗДОЧКА, РЕЗИНОВЫЕ И ПЛАСТИКОВЫЕ АМОТИЗАТОРЫ И УПЛОТНИТЕЛИ, ШЕСТЕРНЯ ПРИВОДА, ХРАПОВОЕ КОЛЕСО И ТРОС СТАРТЕРА, ФИЛЬТРЫ, ЛЕНТА ТОРМОЗА, ПРУЖИНА СЦЕПЛЕНИЯ, КЭТ КАТУШКА ЭЛЕКТРИЧЕСКОГО ТОКА), А ТАКЖЕ СМЕННЫЕ ПРИСПОСОБЛЕНИЯ (РЕЖУЩИЕ ОРГАНЫ: ЦЕПИ, ШИНЫ, НОЖИ КУСТОРЕЗОВ, ГАЗОНОКОСИЛОК И ТРИММЕРОВ, ЛЕСКА И ГОЛОВКИ ТРИММЕРОВ, ИХ ЭЛЕМЕНТЫ НАТЯЖЕНИЯ И КРЕПЛЕНИЯ).

3. Компания не несет ответственность за возможные расходы, связанные с монтажом и демонтажом гарантийного оборудования, а также за ущерб, причиненный другому оборудованию в результате выхода изделия из строя в гарантийный период.

4. Диагностика оборудования, выявившая необоснованность претензий клиента и подтвердившая работоспособность диагностируемого оборудования, является платной услугой и подлежит оплате клиентом.

• РЕМОНТ И ЗАМЕНА ЧАСТЕЙ НЕ ПРОДЛЕВАЕТ ГАРАНТИЙНЫЙ СРОК.

• ЗАМЕНЕННЫЕ ДЕТАЛИ (АГРЕГАТЫ) ПЕРЕХОДЯТ В СОБСТВЕННОСТЬ ФИРМЫ.

ГАРАНТИЙНЫЕ ПРЕТЕНЗИИ ПРИНИМАЮТСЯ ИСКЛЮЧИТЕЛЬНО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ:

1. Вы располагаете квитанцией о покупке;

2. Посторонние лица не производили ремонт или замену частей;

3. Инструмент не подвергался неправильной эксплуатации (перегрузка инструмента или подключение не утвержденных принадлежностей).

4. Отсутствует ущерб, причиненный внешним воздействием или посторонними предметами, напр. песком или камнями.

5. Отсутствует ущерб, причиненный не соблюдением требований техники в одил низизаний по эксплуатации. им оооможность проведения гарантийного ремонта;- на изделия, не имеющие полностью и правильно заполненного гарантийного талона установленного образца;

- на изделия, имеющие исправления в гарантийном талоне;

- на изделия, использовавшиеся с не соблюдением предписаний инструкции по эксплуатации

- на изделия с повреждениями, полученными в результате неправильного монтажа;

- на изделия, работавшие без смазочных материалов;

- на изделия, детали которых имеют механический износ, вызванный абразивными частицами, находящимися в перекачиваемой жидкости;

- на изделия с механическими повреждениями, возникшими при транспортировке или в результате внешних механических воздействий

- на изделия имеющие следы разборки и ремонта, произведённые вне Службы сервиса.

- на карбюраторы имеющие следы некавалифицированного ремонта или регулировки в течении гарантийного срока (данные виды работ производятся исключительно в авторизованном сервисе)

Инструмент был выдан мне в рабочем состоянии, без каких-либо механических дефектов, в полном комплекте.

Работоспособность была проверена в моем присутствии.

Я получил руководство по эксплуатации.

Я ознакомился с условиями гарантии и согласен с ними

ПОДПИСИ ПОКУПАТЕЛЯ



ВНИМАНИЕ! СЛЕДУЙТЕ ИНСТРУКЦИЯМ В РУКОВОДСТВЕ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ПРОДУКТА!



ВНИМАНИЕ!
ДАННЫЙ ПРОДУКТ ИЗГОТОВЛЕН ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НЕ ДЛЯ ПРОМЫШЛЕННЫХ ОПЕРАЦИЙ.

Продукт.....Модел.....
 Производствена серия.....
 Фактура номер/дата.....

Подпис и печат на продавача

Подпис на купувача

Продадено от фирма....., населено място.....
ул.номер.....
 Тел. на купувач.....
 Дата на закупуване на продукта.....
 Сроктът на търговска гаранция е 24 месеца от продажбата в магазина.

По време на гаранционния период, собственикът има право на безплатен ремонт на продукта при възникнали неизправности в резултат на производствени дефекти.

Гаранцията не важи за следните случаи:

- неспазване от страна на потребителя на инструкциите за експлоатация и неправилна употреба на уреда;
- наличието на механични повреди, пукнатини, стружки и повреди, причинени от излагане на агресивна среда и високи температури, както и при попадане на чужди тела във вентилационни- те отвори на инструмента;
- неизправности в резултат на нормално износване на продукта;
- неизправности, възникващи в резултат на претоварване, което води до повреда на двигателя или други компоненти и части;
- върху износващи се части (гумени уплътнения, защитни капаци и др.), сменяеми аксесоари (ножове, бобини, колани);
- при опит за самостоятелен ремонт и смазване на инструмента по време на гаранционния период, познаващо се например по подраствания или вдлъбнатини по основите или частите на крепежните елементи;
- при използване на нискокачествено масло и бензин;
- при липса на документ, потвърждаващ покупката на даденото изделие (касова бележка, фактура и т.н.).

Гаранционният срок се удължава за периода на престой на уреда в гаранционен сервиз за ремонт.

Стоката е получена в добро състояние, без видими повреди, в пълна окомплектовка, проверена

В мое присъствие, нямам претенции по отношение качеството на стоките. Прочетох и съм съгласен с условията за гаранционно обслужване.

С подписа си под тези гаранционни условия във Вашата Гаранционна карта сте потвърдили, че: сте запознат с правилата за експлоатация и условията на гаранцията. При покупката, изделието е било проверено и се намира в пълна техническа изправност, има безупречен външен вид и отговаря на описаната комплектация



ВНИМАНИЕ!
ТОЗИ ПРОДУКТ Е ПРОИЗВЕДЕН САМО ЗА БИТОВО
ИЗПОЛЗВАНЕ, НЕ ЗА ИНДУСТРИАЛНИ ОПЕРАЦИИ



ВНИМАНИЕ!
СЛЕДВАЙТЕ ИНСТРУКЦИИТЕ В РЪКОВОДСТВОТО
ЗА ПОТРЕБИТЕЛЯ НА ПРОДУКТА!



СЕРВИЗ
Елефант Тулс ООД

АДРЕС	CONTACT
гр. Божурище	София, бул. „Европа“ 251, 1331, Склад №3 елефони: 0899861391, 0890302875